



# Poder & resistencia: III Congreso Internacional en los márgenes de la literatura

## 20 y 21 octubre 2022

### Salamanca ~ Universidad de Salamanca

20 de octubre 2022

|                   |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9:30-10:30h       | Sala de Juntas | <b>Entrega de acreditaciones</b><br>(además de en este momento, la zona de acreditaciones estará atendida al principio y final de cada jornada y en los horarios de descanso)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 10:30-11:00h      | Aula Magna     | <b>Acto inaugural</b><br>Ricardo Rivero Ortega (rector de la USAL), Manuel González de la Aleja (decano de la Facultad de Filología), Pedro Cátedra García (director del IEMYRhd), María Isabel Toro Pascua (directora del Depto. de Literatura Española e Hispanoamericana) y Sheila Pastor Martín (directora del congreso)                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 11:00-12:00       | Aula Magna     | <b>Conferencia inaugural: Carmen Alemany (Universitat d'Alacant):</b><br>«Poesía sin canon: poetas mexicanas actuales en lenguas originarias»<br>Presenta: Manuel Santana Hernández                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 12:15-13:00h      | Aula Magna     | <b>MESA 1   Indigenismo y autoría femenina</b><br>Modera: José Antonio Paniagua García<br><b>Adianys González Herrera (Universidad de Concepción, Chile):</b> Sujeto femenino y subjetividad en el poemario <i>Guerra Florida/Rayülechi Malon</i> de Daniela Catrileo: la resistencia champurria<br><b>Ilaria Stefani (Università degli Studi di Padova):</b> <i>Eisejuaz</i> de Sara Gallardo: más allá del indigenismo                                                                                                                                                                                    | Aula Minor | <b>MESA 2   Narraciones a contracorriente</b><br>Modera: Micaela Moya<br><b>Alberto García-Aguilar (Universidad de La Laguna):</b> De la pantalla al libro: la novela cinematográfica <i>Álex</i> (2012), de Virginia Yagüe<br><b>Carmen María López López (UNED):</b> El estilo à contrecœur: razones para una disidencia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 13:15-14:15h      | Aula Magna     | <b>MESA 3   Nuevas marginalidades en la novela latinoamericana actual</b><br>Modera: Borja Cano Vidal<br><b>Héctor Andrés Rojas (Universidad de Chile / Universidad de O'Higgins, Chile):</b> Límites geográficos de la existencia: Tres novelas latinoamericanas en torno a las identidades borradas<br><b>María Ximena Venturini (Universidad de Salamanca):</b> El género testimonial en las escrituras del exilio: <i>La Anunciación</i> de María Negroni<br><b>Guillermo Aprile (Universidad de La Rioja):</b> Las reescrituras del mito homérico en el «barroco miserable» de <i>La virgen cabeza</i> | Aula Minor | <b>MESA 4   Contra el canon: disidencias y derrotas</b><br>Modera: Sheila Pastor Martín<br><b>Helena Pagán (Universidad de Salamanca):</b> Lecturas desafortunadas. La mecánica del poema en «El ombligo del sueño» de Mario Montalbetti<br><b>Alicia Fernández Gallego-Casilda (Universitat Autònoma de Barcelona):</b> Una despena propia: lucha de clases y disidencia <i>queer</i> en la visión poética de entreguerras de Sylvia Townsend Warner<br><b>Miguel Hahn-Kloske (Bergische Universität/ Universidad de Salamanca):</b> El canon literario y la escoba del aprendiz de bruja. ¿Obsoleto o insustituible? – El canon literario como sublime objeto de la ideología |
| Pausa de mediodía |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|              |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15:30-16:30h | Aula Magna | <b>MESA 5   Abordajes narcoliterarios</b><br>Modera: Francisco David García Martín<br><b>Danilo Leonardo Santos López (Pontificia Universidad Católica de Chile):</b> La marginalidad <i>neoliberalizante</i> en un género literario chileno del siglo XXI: la narcoliteratura como propuesta de lectura de un formato deslegitimado sobre la criminalidad y la violencia<br><b>Ingrid Urgelles (Pontificia Universidad Católica de Chile):</b> La narcoliteratura sí existe: tipología de un género narrativo<br><b>Paula Macarena Libuy Pulgar (Pontificia Universidad Católica de Chile):</b> Tierra seca: una cartografía narcoliteraria de Chile | Aula Minor | <b>MESA 6   Autores españoles: lecturas exocanónicas</b><br>Modera: Álvaro López Fernández<br><b>Carlos Dámaso Martínez (Instituto de Literatura Hispanoamericana UBA y IIEAC Universidad Nacional de las Artes):</b> Vila-Matas: torsión de la novela hacia la crónica crítica del arte en <i>Kassel no invita a la lógica</i><br><b>Noelia Suárez García (Université Libre de Bruxelles y Universidad de Oviedo):</b> En los márgenes de la Teoría. Nuevas formas de entender las series de televisión o de <i>Andarse por las tramas</i> , de Javier García Rodríguez<br><b>Natalia Candorcio Rodríguez (Universidad Rey Juan Carlos):</b> Lecturas biopoéticas de identidades posthumanas: cuerpos y discursos (de)construidos en los artícuentos de Juan José Millás |
| 16:40-17:40h | Aula Magna | <b>MESA 7   Transgresion(es) y resistencia(s) desde los márgenes</b><br>Modera: Alex Saum Pascual<br><b>Francisco García Mendoza (Pontificia Universidad Católica de Chile):</b> La rebelión de los hermanos: transgresión incestuosa en la narrativa de Eugenia Prado y Carmen Galdames<br><b>Bessy Brito Martínez (Universidad de Concepción, Chile):</b> Sujetos marginados por el poder (arruinados/residuales) y resistencia en las novelas de Ena Lucía Portela y Germán Marín<br><b>Nayid Jesús Contreras Santiago (Universidad de Toronto):</b> El lenguaje del afecto y la temporalidad <i>queer</i> en <i>Alicia en un mundo real</i>       | Aula Minor | <b>MESA 8   Autorías en crisis</b><br>Modera: Iris Gallego Palaciá<br><b>Marta Pérez-Carbonell (Colgate University):</b> Ciencia, biografía, literatura y vida: la marca personal de Rosa Montero<br><b>Álvaro Rodríguez Subero (Universidad de la Rioja):</b> La masculinidad en crisis: el caso de Daniel Jiménez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Descanso     |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 18:15-19:15  | Aula Magna | <b>MESA 9   Francofonías exocanónicas</b><br>Modera: Miguel Hahn-Kloske<br><b>Ana Belén Soto (Universidad Autónoma de Madrid):</b> Totalitarismo, memoria y resistencia en <i>Revenue de l'enfer. Quatre ans dans les camps khmers rouges</i> de Claire Ly<br><b>Margarita Alfaro Amieiro (Universidad Autónoma de Madrid):</b> Identidad intercultural vs marginalización de las figuras femeninas en la obra de ficción de Lilia Hassaine<br><b>Hanan Rais (Universidad Ibn Tofail):</b> El escritor francófono como etiqueta según Kautar Harchi                                                                                                   | Aula Minor | <b>MESA 10   Redes exocanónicas: formatos comunitarios</b><br>Modera: Helena Pagán<br><b>Ferran Riesgo Martínez (Universidad de Alicante):</b> Del género fantástico a los <i>fanfics</i> y <i>creepypastas</i> de Internet: un acercamiento desde la poética cognitiva<br><b>Iris Gallego Palaciá (Universidad de Salamanca):</b> El manual de rol como obra y sus problemáticas. El caso de <i>Vampiro: La Mascarada</i><br><b>Alejandro Zamora (York University - Glendon Campus):</b> Narrativas comunitarias del ciclismo urbano. Poéticas del activismo para reimaginar las ciudades latinoamericanas                                                                                                                                                               |
| 19:30-20:30h | Aula Magna | <b>MESA 11   Literatura y píxeles</b><br>Modera: Vega Sánchez-Aparicio<br><b>Alex Saum Pascual (Universidad de California, Berkeley):</b> Literatura algorítmica en un mundo material en colapso<br><b>Raquel López Sánchez (Universidad Autónoma de Madrid):</b> Estéticas exocanónicas. Literatura expandida y ficción especulativa en Verónica Gerber: una propuesta de narrativa transmedial en la fotonovela <i>La compañía</i> (2019)<br><b>Diego Zorita Arroyo (Universidad Autónoma de Madrid):</b> Genealogías de la literatura electrónica en el Centro de Cálculo de la Universidad de Madrid                                              | Aula Minor | <b>MESA 12   Vertientes góticas desde el exocanon</b><br>Modera: Sara Barberán Abad<br><b>Andrea Elvira-Navarro (Universidad de Salamanca):</b> <i>Carcoma</i> , de Layla Martínez: una revisitación del cainismo español a partir del gótico cotidiano<br><b>Mónica Casado Folgado (Universidad de Salamanca):</b> Pecados de la carne: terror gastronómico en <i>Tóxicas</i> (2020), de Pilar Pedraza y <i>Crudo</i> (2016), de Julia Ducournau<br><b>Sandra García Gutiérrez (UNC Chapel Hill):</b> La subversión ecogótica en la narrativa de Elvira Navarro                                                                                                                                                                                                          |

|                   |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9:30-10:30        | Aula Magna | <b>MESA 13   Revisiones exocanónicas de la literatura latinoamericana</b><br>Modera: Sara R. Gallardo<br><b>Andrea Carretero Sanguino (Universidad Complutense de Madrid):</b> Modos de producción en la escritura diarística: un acercamiento a <i>Diario del dolor</i> de María Luisa Puga<br><b>Andrea Ostrov (Universidad de Buenos Aires/CONICET):</b> Relato, imagen y enfermedad. Políticas del cuerpo enfermo en la obra de Gabriela Liffschitz<br><b>Silvana Gardie (Universidad Nacional del Sur - Argentina):</b> Las nuevas aventuras de la literatura argentina                                                                                                                                                                                                 | Aula Minor | <b>MESA 14   Contestaciones al poder en autoras españolas</b><br>Modera: Ruben Venzon<br><b>Adrián Mosquera Suárez (Universidad Carlos III de Madrid):</b> Bastardismo. Una lectura afectivo epistémica de la disrupción. Reflexiones en torno a la obra de Cristina Morales<br><b>Claudio Moyano Arellano (Universidad de Valladolid):</b> La rebeldía desde la fragilidad: la propuesta de Remedios Zafra<br><b>Maribel Rams Albusech (investigadora independiente):</b> Escritura perra: La autoteoría postfeminista y el estilo <i>camp</i> en la narrativa de Itziar Ziga                                |
| 10:45-11:45       | Aula Magna | <b>MESA 15   La reinterpretación de arquetipos folclóricos en la actualidad</b><br>Modera: Marta Pascua Canelo<br><b>Sara Barberán Abad (Universidad de Zaragoza):</b> De mártires, vírgenes, gauchas y princesas o cómo escribir el margen desde el canon: la narrativa de Gabriela Cabezón Cámara<br><b>Iris de Benito Mesa (Universitat de València):</b> <i>Cauterio</i> , Deforme Semanal y la lectura feminista de la caza de brujas. Estrategias divulgativas y posturas autorales de Lucía Lijtmaer<br><b>Álvaro López Fernández (Universidad Complutense de Madrid / Universitat Autònoma de Barcelona) y Almudena Izquierdo Andreu (Universidad de Salamanca):</b> La crisis del caballero: revisiones del cuento de hadas en la literatura española del siglo XXI | Aula Minor | <b>MESA 16   Teatro exocanónico</b><br>Modera: Raísa Gorgojo<br><b>Samuel Rodríguez (Universidad Complutense de Madrid):</b> Masoquismo, muerte y estética en <i>Una costilla sobre la mesa: Padre</i> (2021) de Angélica Liddell<br><b>Katherine Elizabeth Loureiro Álvarez (Universidad de Santiago de Compostela):</b> «Nunca es la muerte»: un diálogo entre Angélica Liddell y Jacques Rancière a través de la mística<br><b>Silvina Díaz (Universidad de Buenos Aires/CONICET):</b> Una escritura desde los márgenes: teatralidad y estrategias de resistencia                                          |
| Descanso          |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 12:15-13:15       | Aula Magna | <b>MESA 17   Extrarradios de la literatura chilena</b><br>Modera: Jesús Montoya Juárez<br><b>Guillermo González Hernández (Universidad de Alcalá/Pontificia Universidad Católica de Valparaíso):</b> Drogas, sexo y ciencia ficción: la distopía como espacio marginal en las novelas <i>Valpore</i> (2009), <i>Budnik</i> (2016) y <i>El último pogo de Rita Maldita</i> (2021)<br><b>Emily Horton (Brunel University):</b> In the margins of memory: Chilean Gothic and the 1.5 generation<br><b>Gonzalo Andrés Salazar Vergara (Universidad Autónoma de Barcelona):</b> Espacio en <i>Valporno</i> (2011), de Natalia Berbelagua, y <i>Valpore</i> (2015), de Cristóbal Gaete: un imaginario literario del margen de Valparaíso en el siglo XXI                           | Aula Minor | <b>MESA 18   Contra el poder disciplinario: la locura como arma literaria</b><br>Modera: Andrea Carretero Sanguino<br><b>Sara R. Gallardo (Westfälische Wilhelms-Universität Münster – Universidad Carlos III de Madrid):</b> Aproximación a una metodología subalterna en lo autobiográfico: movimiento social y sujetos psiquiatrizados<br><b>An Van Hecke (KU Leuven):</b> Locura y verdad: las voces marginales en <i>Florescia</i> y <i>Ruiseñor</i> de Bárbara Jacobs<br><b>Raísa Gorgojo Iglesias (Universidad de Oviedo):</b> Intersecciones textuales: realismo histórico en el paradigma Neobarroco |
| Pausa de mediodía |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 15:00-15:45       | Aula Magna | <b>MESA 19   Edmundo Paz Soldán desde el exocanon</b><br>Modera: Manuel Santana Hernández<br><b>Francisco David García Martín (Universidad de Salamanca):</b> Lo poshumano y la deshumanización del individuo en un espacio liminar: <i>Las visiones</i> (2016), de Edmundo Paz Soldán<br><b>Jesús Montoya Juárez (Universidad de Murcia):</b> Ciencia ficción y neoindigenismo en la obra de Edmundo Paz Soldán                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Aula Minor | <b>MESA   20 Didáctica del exocanon</b><br>Modera: Sergio Fernández Martínez<br><b>Ferdulis-Odome Angone Awa (Universidad Cheikh Anta Diop de Dakar/Senegal):</b> Taxonomía literaria de los hispanismos africanos: Un decálogo de herramientas para diseñar corpus y cánones<br><b>Laura Rozalén Sánchez (Universidad de Salamanca):</b> Mujer y mestiza: Revisión del canon literario, taxonomía y educación                                                                                                                                                                                                |

|               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16:00-17:00   | Aula Magna | <b>MESA 21   Textualidades y paratextos</b><br>Modera: Claudio Moyano Arellano<br><b>Laura Miklós (Universidad Eötvös Loránd, Budapest):</b> La circulación del signo Bellatin<br><b>Marta Fernández Extremera (Universidad de Granada):</b> Literatura expandida y mercado literario: articulaciones posibles a través del proyecto de Mario Bellatin<br><b>Ruben Venzon (Universidad de Valladolid):</b> La fascinación de la fotografía encontrada: una aproximación a la narrativa fototextual de Paco Gómez | Aula Minor | <b>MESA 22   Margen y periferia en femenino</b><br>Modera: Mónica Casado Folgado<br><b>Estefanía Linuesa Torrijos (Universitat de València):</b> La voz marginada de Carmen Kurtz: hacia una recuperación de su universo literario<br><b>Clara Andrade Alonso (Universidad Complutense de Madrid):</b> La mujer que se enuncia a sí misma: La poesía de Delmira Agustini<br><b>Gilberto D. Vázquez (Universidad de Murcia):</b> Desde la periferia: género, erotismo y subjetividad. Desbordamientos de las narrativas <i>queer</i> en la novela latinoamericana |
| Descanso      |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 17:30-18:15h  | Aula Magna | <b>Presentación de libros del proyecto «Exocanónicos: márgenes y descentramiento en la literatura en español del siglo XXI»:</b><br><i>Escrituras hispánicas desde el exocanon</i> (Iberoamericana-Vervuert), <i>Escrituras al límite: canon forma y sujeto en la literatura contemporánea</i> (EUSAL), y <i>Movimientos exocanónicos de la literatura contemporánea</i> (EUSAL)                                                                                                                                 |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 18:15-19:15h  | Aula Magna | <b>Conferencia de clausura: Ana Casas (Universidad de Alcalá)</b><br>«Autorías (i)legítimas: <i>Huaco retrato</i> o el retrato hueco del yo»<br>Presenta: Marta Pascua Canelo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 19:15h-19:30h | Aula Magna | <b>Acto de clausura del congreso</b><br>con Sheila Pastor, Marta Pascua y Manuel Santana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

Se recuerda a todos los participantes que **cada comunicación tendrá una duración máxima de 15 minutos**. Se espera respeto y precisión en el uso del tiempo, sin excepciones, y se instruirá a los moderadores de cada mesa para que apliquen con rigor los tiempos y retiren el turno de palabra si es necesario. **La sesión de preguntas y respuestas se realizará al final de cada mesa, siempre y cuando haya tiempo para ello**. Por supuesto, animamos a participantes y asistentes a continuar los debates y conversaciones en las múltiples pausas y en la cafetería de la facultad.

#### Localizaciones relevantes para el congreso:

Aula Magna: Facultad de Filología, Palacio de Anaya, primer piso del claustro.

Aula Minor: Facultad de Filología, Edificio Juan del Enzina (Anayita), sótano.

Secretaría del congreso: Sala de Juntas (Facultad de Filología, Palacio de Anaya, primer piso del claustro).

Cafetería de la Facultad de Filología (Caballerizas): entrada por edificio Hospedería y por calle Tostado.



Mapa en línea: [https://www.google.com/maps/d/viewer?mid=12qLcWe1\\_oknfmP7ToZeTiDspqt80NwE](https://www.google.com/maps/d/viewer?mid=12qLcWe1_oknfmP7ToZeTiDspqt80NwE)

## LIBROS DEL PROYECTO



Cano Vidal, B., Sánchez-Aparicio, V., y Morán Rodríguez, C. (eds.) (2022). *Escrituras al límite: canon, forma y sujeto en la literatura contemporánea*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca.

Escandell Montiel, D. (ed.) (2022). *Escrituras hispánicas desde el exocanon*. Madrid-Frankfurt: Iberoamericana-Vervuert.

Pastor, S., Paniagua-García, J.A., y Gómez Trueba, T. (eds.) (2022). *Movimientos exocanónicos de la literatura contemporánea*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca.

## ORGANIZACIÓN

### DIRECCIÓN:

Sheila Pastor Martín

### COORDINACIÓN:

Marta Pascua Canelo

Manuel Santana Hernández

### COMITÉ CIENTÍFICO:

Eva Álvarez Ramos (Universidad de Valladolid)  
Lorena Amaro Castro (Pontificia Universidad Católica de Chile)  
Rodrigo Bastidas Pérez (Universidad de los Andes)  
Miriam Borham Puyal (Universidad de Salamanca)  
Fernanda Bustamante Escalona (Universidad de Alcalá)  
Jara Calles Hidalgo (Dalarna University)  
Daniel Escandell Montiel (Universidad de Salamanca)  
Sergio Fernández Martínez (Universidad de León)  
Javier García Rodríguez (Universidad de Oviedo)  
Teresa Gómez Trueba (Universidad de Valladolid)

Teresa López Pellisa (Universidad de Alcalá)  
José Manuel Lucía Megías (Universidad Complutense de Madrid)  
Javier Merchán Sánchez-Jara (Universidad de Salamanca)  
Vicente Luis Mora (Universidad de Sevilla)  
Carmen Morán Rodríguez (Universidad de Valladolid)  
Fernando Ángel Moreno (Universidad Complutense de Madrid)  
Francisca Noguero Jiméñez (Universidad de Salamanca)  
David Roas (Universidad Autónoma de Barcelona)  
Alex Saum-Pascual (University of California, Berkeley)  
Meri Torras Francés (Universidad Autónoma de Barcelona)



PID2019-104957GA-I00

FINANCIADO POR

MCIN/AEI/10.13039/501100011033



UNIVERSIDAD  
DE SALAMANCA



I E M Y R hd  
USAL

# III CONGRESO INTERNACIONAL EN LOS MÁRGENES DE LA LITERATURA: PODER Y RESISTENCIA Universidad de Salamanca 20 y 21 de octubre 2022

## Resúmenes de las comunicaciones

20 octubre 2022

### MESA 1

---

**Adianys González Herrera (Universidad de Concepción, Chile): Sujeto femenino y subjetividad en el poemario *Guerra Florida/ Rayülechi Malon* de Daniela Catrileo: la resistencia champurria**

Rodrigo Huaiquimilla (2020) propone leer en los poemarios *Río herido* y *Guerra Florida Rayülechi Malon*, de Daniela Catrileo (Santiago de Chile, 1987) una dinámica autopoietica por parte de las sujetos líricas, -en esta comunicación sujetos líricos femeninos (SLF)-, abocada al problema de la continuidad del pueblo mapuche desde un espacio diaspórico-mestizo. Su propuesta, en el poemario *Guerra Florida*, se fundamenta especialmente en la metáfora del dios pájaro champurria travesti. Esta comunicación dialoga con su propuesta analítica y desarrolla argumentos centrales que habían sido obviados o mencionados someramente. Nuestro objetivo es describir las dinámicas de transculturación que operan en el SLF, entendiendo la transculturación según Raúl Bueno en «Sobre la heterogeneidad literaria y cultural en América Latina» (1996). Se configura un SLF que expresa lo heterogéneo minoritario ante Otro en que se fusiona lo cultural (no mapuche) con lo masculino molar. Con el Otro aparece la máquina de guerra que desata en el SLF un devenir-mujer, un devenir-animal (*weichafe* o guerrera) y devenires moleculares (Guerra, Muerte) sin que alcance un devenir imperceptible. Los devenires moleculares en el SLF se acercan a la configuración de una subjetividad nómada (Braidotti), pero no se alcanza por la voluntad de ser desde una identidad champurria dentro de la moderna colonialidad, identificable con el concepto de identidad *ch'ixi* (Rivera Cusicanqui).

**Ilaria Stefani (Università degli Studi di Padova): *Eisejuaz* de Sara Gallardo: más allá del indigenismo**

Mi comunicación se centrará en el análisis de la novela *Eisejuaz* de Sara Gallardo, una escritora argentina largamente ignorada por la crítica, que durante décadas ocupó un lugar marginal en la narrativa argentina (y, más en general, en la hispanoamericana), quedando en la periferia del canon literario. Sólo recientemente -en los últimos diez años- su producción ha atraído la atención de la crítica. La novela *Eisejuaz*, publicada en 1971 y difícil de encasillar en un género o una corriente literaria específica, explora la identidad indígena de manera inédita en la literatura de esa época, trascendiendo las propuestas narrativas planteadas por el (neo)indigenismo, adelantando reflexiones acerca del mundo nativo que encontrarán espacio solo en la literatura más reciente (como la de Lucía Puenzo o Liliana Colanzi). A través del monólogo alucinado de un indio wichí, en lo que se podría definir un «devenir-indígena», Gallardo nos invita a experimentar la otredad radical. *Eisejuaz* es una criatura fronteriza, que habita el umbral entre antiguo y moderno, pueblo y naturaleza, salud y enfermedad, pensamiento occidental y cosmovisión ancestral. Su vida marginal desafía la dicotomía cultural que en el tiempo ha opuesto civilización y barbarie. Lejos de costumbrismos y tipificaciones exotistas, Sara Gallardo construye un personaje capaz de contradecir el paradigma unitario de lo *humano* planteado a partir de la modernidad europea.

### MESA 2

---

**Alberto García-Aguilar (Universidad de La Laguna): De la pantalla al libro: la novela cinematográfica *Álex* (2012), de Virginia Yagüe**

Aunque las novelizaciones de películas -conocidas también como «novelas cinematográficas»- se han publicado desde el cine mudo, apenas se han incluido en los estudios literarios. Entre ellas se halla *Álex* (2012), de la escritora española Virginia Yagüe. En ella se adapta el filme *Los niños salvajes* (2012), de Patricia Ferreira, que contó con un guion de la cineasta y de Yagüe. En la película se cuenta la historia de tres adolescentes con relaciones complicadas

con sus padres. Sin embargo, la novelización se centra en uno de los jóvenes y en su orientadora del instituto. Cada uno de estos personajes narra en primera persona, y en capítulos intercalados, la acción que corresponde a sus vidas en el instituto. Gracias a estas voces narrativas, el público lector conoce en profundidad la psicología de los protagonistas, sus inquietudes íntimas y otras emociones que no se explicitan en la película. Por ello, el análisis comparado de la obra literaria y la película permite observar cómo la novelización complementa el filme. Para intentar profundizar en este aspecto, en la comunicación, en primer lugar, se ofrecerá un breve panorama histórico de la evolución de las «novelas cinematográficas» en España. En segundo lugar, se examinarán los procesos de transducción por los que la película ha dado lugar a la novelización. En tercer lugar, se estudiará cómo *Álex*, a través de mecanismos literarios, ofrece perspectivas nuevas sobre la trama y los personajes del filme.

#### **Carmen María López López (UNED): El estilo *à contrecoeur*: razones para una disidencia**

A lo largo de la historia, el concepto de estilo se ha ido perfilando desde la Poética, la Estética o la Teoría Literaria. Sin embargo, su posición se ha revelado ancilar o subsidiaria con respecto a otras categorías teórico-críticas como las nociones de autor, texto o lector, así como a paradigmas imperantes del discurrir teórico (Estética de la Recepción, Semiótica o Pragmática) afianzados en la segunda mitad del siglo XX con la llamada crisis de la literariedad. Pese a los enfoques previos en los tratados clásicos de Demetrio o la Rota Virgili medieval, el descrédito ante el método formalista situaba en una encrucijada o callejón sin salida a la Estilística como ciencia general de los estilos literarios. Una vez fijadas las razones para la disidencia del estilo como lugar periférico en la reflexión sobre lo literario, esta propuesta atiende a los estilemas como uno de los ejes vertebradores del proyecto narrativo del autor con el fin de subvertir el descentramiento de lo estilístico en la narrativa española del siglo XXI y resignificar así su sentido estético y funcionalidad pragmática en el canon literario contemporáneo.

### **MESA 3**

#### **Héctor Andrés Rojas (Universidad de Chile / Universidad de O'Higgins, Chile): Límites geográficos de la existencia: Tres novelas latinoamericanas en torno a las identidades borradas**

La presente comunicación aborda los modos en los que se tensiona la identidad en las vidas de personajes centrales de *Los topos* (2008) de Felix Bruzzone, *Romance de la negra rubia* (2014) de Gabriela Cabezón Cámara y *Eléctrico ardor* (2014) de Dany Salvatierra. En todos los casos existen conflictos territoriales que se vinculan a las trayectorias de vida de los personajes. Es posible identificar operaciones de visibilización en el cambio performático de identidad y, por el contrario, también es posible reconocer operaciones de invisibilización, que en artificio de la falsa desaparición quitan tensión a la impunidad de la violencia ejercida. Las vidas nuevas, vidas impunes, escapan de los territorios de las vidas anteriores. Las vidas nuevas no son capaces de contener las pulsiones y las perversiones de los personajes. Vida nueva y vida pasada articulan la dualidad de las narraciones que a lo largo de las novelas agrietan la vida impune. En la constelación de obras analizadas se pueden reconocer modos narrativos que resignifican las concepciones de sexualidad, deseo, memoria, arte y monstruosidad. Se trata de obras literarias que en el siglo XXI ficcionalizan la producción artística del siglo XX, con lo que logran resignificar la performance de la identidad.

#### **María Ximena Venturini (Universidad de Salamanca): El género testimonial en las escrituras del exilio: *La Anunciación* de María Negroni**

En la siguiente comunicación se analizará la voz narrativa empleada en *La Anunciación* (2007) de la escritora argentina María Negroni. La novela se inserta en lo que la crítica ha denominado período de postdictadura en la literatura argentina ya que la atraviesan temas como la memoria, la violencia, el exilio o la búsqueda de una identidad. Además, uno de los propósitos del trabajo es subrayar la importancia del uso del género testimonial en la Argentina del siglo XXI por oposición a las dos últimas décadas del siglo XX. A partir de lo que Adriana Bocchino llamó «escrituras del exilio», se estudiará el empleo de este género fruto de una situación de exilio. Se estudiará el problema de la voz narrativa que no sólo se enfrenta a un desplazamiento físico —puesto que la narradora vive en Roma— sino que su relato, además, rememora las vivencias de la lucha armada en la Argentina de la década de 1970. La voz narrativa, que está instalada en un momento de melancolía según la clásica definición freudiana, recuerda un tiempo pasado desde el presente jugando con el género testimonial a la vez que configura la propia subjetividad que narra.

**Guillermo Aprile (Universidad de La Rioja): Las reescrituras del mito homérico en el «barroco miserable» de *La virgen cabeza***

*La virgen cabeza*, novela de la escritora argentina Gabriela Cabezón Cámara publicada en 2009, presenta una historia que no solo se adentra en los márgenes de la sociedad argentina contemporánea por tratar un tema que involucra a sectores minoritarios o tradicionalmente excluidos —las llamadas «villas miseria» (barrios humildes de la periferia urbana), las personas trans, los practicantes de la religiosidad popular— sino que también explora la construcción de una forma y un lenguaje para la representación de estos espacios al que se denomina, usando palabras de la narradora de la novela, «barroco miserable». Este concepto implica una compleja superposición de la cultura popular argentina e internacional con el habla de los sectores populares y numerosas tradiciones literarias occidentales de todos los tiempos, entre las que se destaca la mitología grecorromana a través principalmente de los poemas homéricos. En el presente trabajo, partiendo de la metodología de la recepción clásica y considerando las peculiaridades de las diferentes formas de «barroco» en la literatura latinoamericana, se analizará cómo se integran en el mundo sincrético de la novela las diversas reescrituras del mito clásico, así como otros elementos culturales (históricos, iconográficos) que remiten a Grecia y a Roma. Se demostrará cómo estos elementos demuestran el potencial de la tradición clásica para configurar discursos alternativos (periféricos, de diversidad sexual, etc.) en la literatura argentina del siglo XXI.

**MESA 4****Helena Pagán (Universidad de Salamanca): Lecturas desafortunadas. La mecánica del poema en «El ombligo del sueño» de Mario Montalbetti**

Las resonancias psicoanalíticas del poema «El ombligo del sueño» del lingüista peruano Mario Montalbetti, publicado en su libro *Cinco segundos de horizonte* (Álbum del Universo Bakterial, Lima, 2005) son muchas. Su propio título, que Freud llegó a definir como «el límite de lo decible» ya nos lo advierte. Uno de los objetivos de esta comunicación será hablar de ellas, al menos no darles la espalda. Otro será proponer una lectura que demuestre cómo, con tan solo catorce versos, el lingüista peruano Mario Montalbetti sienta las bases de su teoría poética y construye este texto para hablarnos del tipo de poema que a él tanto preocupa y preocupó: el poema que piensa, el poema que hace borde.

**Alicia Fernández Gallego-Casilda (Universitat Autònoma de Barcelona): Una despesa propia: lucha de clases y disidencia *queer* en la visión poética de entreguerras de Sylvia Townsend Warner**

Aquellas poetas que escribieron sobre la Guerra Civil española entre 1936 y 1939 han sido excluidas de las narraciones literarias hegemónicas sobre la década de 1930 que mitifican a los poetas del llamado «Grupo de Oxford». Entre ellas se encuentra la comunista Sylvia Townsend Warner, implicada durante el periodo de entreguerras en labores editoriales en publicaciones marxistas como *Left Review* y quien asistió al II Congreso Internacional de Escritores para la Defensa de la Cultura celebrado en España en 1937. Desde una perspectiva feminista y neohistoricista, este artículo pretende evidenciar la importancia de su poesía de guerra como una extensión de su disidencia interseccional de clase y género en los años treinta.

**Miguel Hahn-Kloske (Bergische Universität/ Universidad de Salamanca): El canon literario y la escoba del aprendiz de bruja. ¿Obsoleto o insustituible? – El canon literario como sublime objeto de la ideología**

Más que la pregunta si existen las evidencias suficientes para determinar el retorno de *un solo* canon literario, deberíamos plantear la pregunta por el centro de este. Ahí encontraremos un vacío que evidencia su condición: el canon literario constituye lo que Žižek define como un «sublime objeto de la ideología». A pesar de pre-estructurar las obras literarias, dividiéndolos en relevantes y no-relevantes, no son solo normas estéticas ni cualidades inherentes que determinen el valor de una obra, sino razones socio-históricas; o, como diría Bourdieu, el valor de la obra pende de un valor añadido a la tal por parte del campo literario, lo que llama *fetiché*. Evidenciando esta condición, en función de *objetos abyectos* los discursos literarios marginados lo deslegitimizarán. Aun así, hay cierta voluntad de reubicar las obras marginadas y darles su puesto merecido en un continuum de obras, quisiéramos llamarlo canon *desideologizado*, que fuese fiel al propósito de organizar las obras a base de sus cualidades inherentes. Pero el resultado es una pluralidad de cánones que corresponde a las necesidades de legitimación de varias ideologías o grupos concordando con la pluralidad de la sociedad misma. Igual que el término literatura, el canon constituye un significativo enigmático o hueco, el cual, a pesar de ser sobre- e indeterminado, resultará irremplazable. Por más que lo quisiéramos anular, renace de las cenizas, y además, como la escoba del aprendiz de bruja, volverá acompañado.

## MESA 5

**Danilo Leonardo Santos López (Pontificia Universidad Católica de Chile): La marginalidad *neoliberalizante* en un género literario chileno del siglo XXI: la narcoliteratura como propuesta de lectura de un formato deslegitimado sobre la criminalidad y la violencia**

El campo de la narrativa chilena del siglo XXI es heterogéneo y aquí se destacarán los nuevos relatos de marginalidad social o relatos de la criminalidad y la narcoliteratura. Se parte de la posibilidad de establecer un régimen ideológico en que se pueda leer estos textos marginalizados del sistema literario narcorrealista. La explicación de la proliferación de estos relatos se vinculará al desplazamiento que el sistema del neoliberalismo chileno refracta sobre la literatura ensalzando unos textos y ocultando otros. Así, han aparecido un conjunto de novelas sobre la delincuencia como *Buganvilia* de Rodrigo Cortés, *Hijo de traficante* de Carlos Leiva y *Los que sobran* de Mario Silva Mera. Esta marginalidad representada es visualizada desde la «criminalización» en el ámbito del Estado explicada como la noción de enemigo, desarrollada teóricamente como el enemigo interior en tanto construcción discursiva y política. Ciertamente, la noción de «enemigo» y su construcción enunciativa se conecta con ámbitos de xenofobia, destrucción y delincuencia, como elaboraciones difusas que el Estado y la sociedad nacional provee para legitimar los discursos de autodefensa. La intención de esta comunicación es dar cuenta de este subsistema literario que rescata a esos personajes sacrificables en el contexto de la existencia de unos «enemigos del Estado», enemigos «pobres, marginales, sucios y feos» designados difusamente como *narcos* al igual que la invisibilizada literatura que los representa.

**Ingrid Urgelles (Pontificia Universidad Católica de Chile): La narcoliteratura sí existe: tipología de un género narrativo**

La discusión sobre los alcances éticos y estéticos de las narcoficciones no es nueva en la academia. Tanto la literatura, como la música o productos audiovisuales, han sido objeto de fuertes críticas. Estas se han centrado en utilización del prefijo «narco» pues se emula este producto a otros de dudosa calidad estética que incluso se vinculan peligrosamente con el narcotráfico. Otro punto es el desplazamiento del campo literario del centro a la periferia. En el caso de México, es una disputa entre el centro del país y la literatura producida en el norte. Así, existen diversas críticas: el mal gusto (Abad Faciolince), que se trata de un «costumbrismo, con lenguaje coloquial y tramas populistas» (Lemus) o que reproducen un discurso apolítico y mitologizado para lograr visibilidad editorial (Zavala). En una postura opuesta, encontramos académicos que han fungido como defensores de la calidad estética o legitimidad de las novelas, sin necesariamente adscribir al concepto de narcoliteratura (Elmer Mendoza, Olvera, Polit, Fuentes). Para efectos de esta comunicación, se propone que la narcoliteratura es un género literario. Con el objetivo de clasificar el corpus, se ha diseñado una tipología basada en el análisis de narrador, personajes, espacio, tiempo, acciones y programa de lectura. El objetivo de este trabajo será entonces demostrar que las novelas de la narcoliteratura se articulan en un género narrativo autónomo, con un sistema de reglas y que portan un gran valor pues están preñadas de contenido social y político.

**Paula Macarena Libuy Pulgar (Pontificia Universidad Católica de Chile): Tierra seca: una cartografía narcoliteraria de Chile**

Los personajes, espacios y trayectos del NarcoChile, imaginados en un corpus narrativo actualizado, son construidos en base a un neodeterminismo proveniente de la tradición literaria occidental moderna, la globalización actual y la información referencial de los medios de comunicación hegemónicos. La estereotipación espacial que se refracta es sistémica y propia de un neoliberalismo de apariencia justa e igualitaria, pero que encapsula y castiga a quienes necesita mantener en los márgenes borrosos de la nación, como es el caso de las figuraciones narco. Este artificio político-estético deviene en una propuesta de organización geoespacial de interés literario que, en la mayoría de los casos, erige una crítica al tratamiento del fenómeno. Se sostiene en las escenas de 1) la población o *pobla*, 2) el desierto y 3) los trayectos hacia otras zonas latinoamericanas, también asociadas al narcotráfico. Esta cartografía se levanta en tierras yermas en las que todo puede pasar, menos librar del destino fatal. De todas maneras, en la sequía forzosa —literal y figurada de la población y el desierto— se multiplican las narrativas protagonizadas por quienes «no nacen para ser semilla», pero terminan haciendo brotar las buganvillas «del mal». Son obras que permiten pensar lo narco y la marginalidad, es decir, invitan a reflexionar acerca de las dimensiones reales de la problemática y configuran una versión ética-estética paralela a la instaurada por la oficialidad.

## MESA 6

**Carlos Dámaso Martínez (Instituto de Literatura Hispanoamericana UBA y IIEAC Universidad Nacional de las Artes): Vila-Matas: torsión de la novela hacia la crónica crítica del arte en *Kassel no invita a la lógica***

Entre la novela y el cruce con la crónica crítica de una mega exposición del arte contemporáneo, podemos ubicar a Enrique Vila-Matas con su libro *Kassel no invita a la lógica* (2014). La novela, como lo señaló Bajtin, es un género polifónico y su estructura dialógica recurre a distintas formas genéricas ficcionales. Vila-Matas se ha distinguido en su narrativa por una elección metaliteraria y la mezcla de géneros. Entre otros libros, *Historia abreviada de la literatura portátil* (1985), *El mal de Montano* (2002) y *Dublinesca* (2010). Por cierto, se sabe que los géneros cambian, la novela ha ensayado distintas búsquedas renovadoras. En su itinerario transformador en distintos contextos, están entre otras, las relaciones con algunos lenguajes artísticos en *Rayuela* (1963) de Cortázar, Ricardo Piglia en *Respiración artificial* (1980), aspiró a la ficcionalización de la teoría literaria. Josefina Ludmer en *Aquí América latina. Una especulación* (2010) se aparta de las formas tradicionales de la crítica literaria y elige variantes discursivas como el diario sabático, la crónica de encuentros con escritores para reflexionar sobre temporalidades y territorios de la literatura latinoamericana. Mi hipótesis central es desarrollar en esta exposición la idea de que estas búsquedas de nuevas formas discursivas provocan cambios y renovación en la literatura, la crítica actual y fracturan el canon instituido.

**Noelia Suárez García (Université Libre de Bruxelles y Universidad de Oviedo): En los márgenes de la Teoría. Nuevas formas de entender las series de televisión o de *Andarse por las tramas*, de Javier García Rodríguez**

*Andarse por las tramas. Literatura y series de televisión* es la última publicación de Javier García Rodríguez (2022). Se trata de un ensayo que ofrece un amplio abanico de perspectivas críticas para enfrentarse a las series de televisión. Como es habitual en la obra, tanto ficcional como teórica, de JGR el lector que se adentra en sus páginas descubre un auténtico juego metafictional que lo descolocará, lo situará en las periferias del (poli)sistema y lo hará reflexionar desde la propia teoría tanto sobre la tradicional definición de «ensayo» como género como sobre los conceptos que tradicionalmente se han utilizado en los análisis de las series de televisión. *Andarse por las tramas* constituye una respuesta teórica a la poética fragmentaria de las series de televisión, a la vez que plantea los conceptos de «alta» y «baja» cultura, «audiencias», etc., la relación intertextual que se produce entre el público y el *storytelling*, las nuevas formas discursivas que adoptan las actuales series en emisión o el formato en el que son consumidas por los espectadores.

**Natalia Candorcio Rodríguez (Universidad Rey Juan Carlos): Lecturas biopoéticas de identidades posthumanas: cuerpos y discursos (de)construidos en los articuentos de Juan José Millás**

Los articuentos de Juan José Millás son, en sus palabras, «crónicas del surrealismo cotidiano dosificadas en perlas». En estos textos innovadores, mezcla de periodismo y literatura, se va desgranando la realidad con toques humorísticos y trasfondo crítico; en ellos se entrevé la problematización de los límites entre géneros literarios, así como el cuestionamiento de las identidades contemporáneas. En la presente comunicación trataremos de interpretar algunos de los casi 900 articuentos del autor según varias nociones que orbitan alrededor de la biopolítica foucaultiana y el posthumanismo desarrollado por Rosi Braidotti. Nuestro objetivo será mostrar cómo en estos textos el autor refleja las problemáticas de la subjetivación en el contexto de la posmodernidad donde las viejas dicotomías racionalistas que delimitaban las identidades (cuerpo-alma, individuo-sociedad, realidad-ficción) ya no son operativas: cuerpos y discursos se entretienen de forma fragmentaria, híbrida y líquida, de modo que surgen personajes y narradores en constante transformación que transgreden los presupuestos y límites propios del humanismo. Así, forma y contenido se aúnan en los articuentos llegando a generar un tipo de *escritura* en terminología de Jean-Luc Nancy donde a un nuevo modo híbrido de subjetivación biopolítica, el posthumano, le corresponde un nuevo modo literario también híbrido, menor y subversivo, el articuento, una de las grandes aportaciones (y transgresiones) de Millás a la literatura.

## MESA 7

**Francisco García Mendoza (Pontificia Universidad Católica de Chile): La rebelión de los hermanos: transgresión incestuosa en la narrativa de Eugenia Prado y Carmen Galdames**

La escritora chilena Eugenia Prado, en su libro *Objetos del silencio* (2008), relata la experiencia de iniciación sexual entre los hermanos Madrigal Salvatierra, de nueve y once años, que está construida en torno a la exploración de los deseos del menor buscando al mayor. En este caso, el rol materno entra en cuestión al sugerir cierta complicidad

culposa de la transgresión de los hijos; ella parece sospechar, pero opta por el secreto inconfesable, elige guardar silencio. Por su parte, Carmen Galdames, en su novela *El cielo que pintamos* (2015), aborda la relación afectiva-sexual entre tres adolescentes que encuentran en la transgresión incestuosa una manera de rebelarse en contra de la autoridad simbólica de los padres. En ese sentido, Galdames trabaja las fracturas de los espacios infantiles y familiares como modo de articular un discurso contranormativo. El triángulo amoroso armado entre Ana y Matías —los hermanos de sangre— y su amigo Iggy, servirá como espacio de exclusión, refugio y proyección, contra el mundo de los adultos; el triángulo adolescente será finalmente expulsado del espacio de la norma y buscarán construir, aludiendo al título, un cielo propio bajo el cual habitar. Se propone en ambas autoras, el ejercicio incestuoso, desde la significación del cuerpo y la sexualidad, como instrumento de rebelión contra la autoridad simbólica de los padres. Los protagonistas encuentran en la corporalidad el material de su desacato, pues su acceso a la palabra está limitado (o ha sido limitado) por su condición menor.

**Bessy Brito Martínez (Universidad de Concepción, Chile): Sujetos marginados por el poder (arruinados/residuales) y resistencia en las novelas de Ena Lucía Portela y Germán Marín**

Esta comunicación pone a dialogar las novelas de Ena Lucía Portela *La sombra del caminante* y *Cien botellas en una pared* y la trilogía de Germán Marín *Un animal mudo levanta la vista* como exposición de un imaginario que fluctúa de la ruina al detritus, enmarcado en regímenes totalitarios (o sus rezagos en democracia) que, siendo antagónicos, se auto percibieron como salvación, pero demostraron la devastación de dichos sistemas y del individuo producto de la violencia emanada por las voluntades de poder. En Portela desde las ruinas de un sistema totalitario de izquierda que violenta al individuo fuera de la norma del Hombre Nuevo guevariano. En Marín desde la devastación dejada por la dictadura militar de derecha, la mutación de la violencia en democracia y la crítica al sistema neoliberal que incita a arrasar con la historia hasta convertirla en residuos. Ambos proponen estrategias de fragmentación para trastocar el poder hegemónico totalitario y evidenciar el fracaso de los sistemas y de los sujetos marginados, arruinados/residuales, y emplean la nostalgia como discurso crítico reflexivo de resistencia. Aunque ambos autores se posicionan como sujetos contemporáneos marginados que captan la oscuridad de su tiempo y hablan desde la oblicuidad y el descentramiento de las historias de los vencidos de la historia, sus poéticas abren un resquicio de resistencia esperanzadora a través de la literatura, como forma de aportar un sentido otro contrapuesto a las voluntades de poder.

**Nayid Jesús Contreras Santiago (Universidad de Toronto): El lenguaje del afecto y la temporalidad queer en Alicia en un mundo real**

*Alicia en el mundo real* (2010) de Isabel Franc y la dibujante Susanna Martín, es una interpretación visual sobre Alicia y su experiencia afectiva con la enfermedad que va en contra del tiempo lineal. Mi presentación se centra en el impacto que el lenguaje del afecto —sentimientos y sensaciones— tiene en *Alicia en el mundo real*, examinando cómo Franc y Martín utilizan el sufrimiento, la enfermedad y, el humor, para construir un arquetipo de supervivencia del cuerpo queer. Investigaré cómo esta producción gráfica contemporánea emplea diferentes narrativas afectivas como mecanismos de visibilidad, agencia y representación identitarias para reescribir «la mala» o «negativa» experiencia del cáncer mientras se buscan nuevas temporalidades queer; es decir, el uso alternativo del tiempo y el espacio para oponerse a la heteronormatividad histórica (Halberstam, 2005). Me centro en la metáfora del «viaje» del cuerpo enfermo (física y psicológicamente) para analizar cómo Alicia afronta y reacciona ante el descubrimiento de la enfermedad, en relación con el sufrimiento, el dolor y el tratamiento. Analizaré conceptos afectivos tales como el «maravillarse», el «asombro», el «dolor», la «enfermedad» y el «asco». Mi objetivo es escapar de los siguientes dos enigmas temporales: por un lado, un rechazo anti relacional futurista (Lee Edelman, 2004) y, por otro lado, una afirmación positiva y utópica (José Esteban Muñoz, 2009), enfocándome en la figura del superhéroe.

## MESA 8

**Marta Pérez-Carbonell (Colgate University): Ciencia, biografía, literatura y vida: la marca personal de Rosa Montero**

Podría resultar cuestionable calificar a una autora tan establecida como Rosa Montero bajo la etiqueta de literatura menor. Sin embargo, en esta comunicación se propone que, si bien es cierto que su producción literaria es sin duda parte del canon de la literatura en español de los siglos XX y XXI, también es cierto que con la publicación de su último libro, *El peligro de estar cuerda* (Seix Barral, 2022), Montero completa una suerte de tríptico que comenzó en 2003 con *La loca de la casa* y continuó diez años después con la publicación de *La ridícula idea de no volver a*

*verte*. Este tríptico de libros inclasificables que juegan con los límites de la ficción ha superado etiquetas como «autoficción» o incluso «autoensayo», proponiendo una fórmula que combina hallazgos científicos (en ocasiones relacionados con el proceso creativo), aspectos biográficos de diferentes personajes célebres, la poética de la propia escritora y una amalgama de recuerdos personales y fabulaciones. Textos que, conscientes de su propia naturaleza híbrida, ofrecen una mirada privilegiada al proceso de creación literaria y crean una intimidad entre la autora y sus lectores en la que Montero rompe los moldes tradicionales tanto de esta relación como de los propios géneros híbridos, creando un subgénero en el que se difuminan los límites entre la escritura y la vida y, por lo tanto, también entre el acto de leer y el de vivir.

**Álvaro Rodríguez Subero (Universidad de la Rioja): La masculinidad en crisis: el caso de Daniel Jiménez**

En la línea propiciada por los movimientos feministas de las nuevas masculinidades, se pretende analizar la primera obra del escritor madrileño Daniel Jiménez: *Cocaína*. Esta, II Premio Dos Passos a la Primera Novela, nos muestra, a través de un relato autoficcional en forma de diario con un narrador en segunda persona, los diversos ejes que interseccionan en una persona que, en principio, debería estar situado en una posición de privilegio (hombre, blanco y heterosexual) para acabar relegándolo a los márgenes: enfermedad mental, drogadicción, clase social... A través de esta especie de monodílogo con él mismo, el autor nos muestra el progresivo derrumbe de un personaje con su nombre, su cuerpo y su biografía; derrumbe provocado su luctuosa situación familiar, las relaciones amorosas, el ambiente social de diferente clase en el que se ha criado o su relación con las drogas. En esta comunicación, por lo tanto, se hará un abordaje de la novela en el ámbito de la sociología de la literatura en la que el autor, en un sutil análisis de su entorno, revela que el patriarcado ha hecho víctimas también a los hombres, a los que no ha permitido un desarrollo comunicativo y emocional sano.

**MESA 9**

**Ana Belén Soto (Universidad Autónoma de Madrid): Totalitarismo, memoria y resistencia en *Revenue de l'enfer. Quatre ans dans les camps khmers rouges* de Claire Ly**

El compromiso, el desarraigo y la experiencia de «l'entre-deux» constituyen tres de los ejes paradigmáticos que componen el mosaico de las xenografías francófonas de «l'extrême contemporain». Asimismo, cabe poner de la aportación de un corpus de escritoras que, emigradas o exiliadas, se instalan en Francia y adoptan el francés como vehículo de expresión literaria. La autoficción expresada desde una perspectiva femenina se convierte así en el hilo conductor de una producción narrativa reflexiva y comprometida política y (est)éticamente, siguiendo con la línea de trabajo expuesta en el quinto eje de este Congreso. En este contexto, analizaremos la primera novela de Claire Ly, una escritora camboyana que, instalada en Francia desde 1980, construye su edificio narrativo en base a su experiencia vivida durante el genocidio de los Jemeres Rojos. Por ello, nos focalizaremos en las problemáticas inherentes a la supervivencia y al cuestionamiento identitario desde una perspectiva social humanista.

**Margarita Alfaro Amieiro (Universidad Autónoma de Madrid): Identidad intercultural vs marginalización de las figuras femeninas en la obra de ficción de Lilia Hassaine**

La novela *Soleil Amer* (2021) de la autora de origen argelino Lilia Hassaine (1991-), asentada en Francia, expresa el carácter problemático de la doble identidad de los pueblos francófonos originarios del Norte de África, así como de su integración o marginalización en Francia a lo largo de la segunda parte del siglo XX. La presencia y evolución diacrónica de las figuras femeninas frente a las masculinas muestra el carácter de adaptación o resistencia de las mujeres expresado en dos ámbitos culturales diferentes donde las cuestiones de género, sexualidad y raza se manifiestan tanto como aceptación o como rebeldía. En última instancia el texto de ficción intradiegetico favorece la elaboración de un discurso crítico entorno a la posibilidad de fomentar una identidad intercultural, el entre-dos, como un nuevo espacio entre dos paradigmas culturales contrapuestos donde se superen las insuficiencias de cada uno de los sistemas de valores en el sentido dado por Tahar Ben Jelloun en su ensayo *Le racisme expliqué à ma fille* (2009). Lilia Hassaine anhela el sueño de la reparación y la reconstrucción de un nuevo horizonte en el que las mujeres puedan vivir la inclusión y no ser víctimas de la exclusión tanto en su sociedad de origen como de acogida.

**Hanan Rais (Universidad Ibn Tofail): El escritor francófono como etiqueta según Kautar Harchi**

Más que una denominación de género literario, la literatura francófona se ha vuelto un espacio donde se categoriza a los escritores que escriben en francés pero que proceden de otra etnia, expresa la escritora Kaoutar Harchi, francesa de padres marroquíes. En su libro *Je n'ai qu'une langue ce n'est pas la mienne* («Tengo una sola lengua y no es la mía»), la novelista y ensayista hace hincapié en la relación de la literatura en Francia con la postura política

de los escritores de origen magrebí, de manera que los que desean ser reconocidos en el ámbito de la literatura en el dicho país, tendrían que someterse a ciertos cánones dictados por el centro literario parisino.

Harchi nos da el ejemplo de escritores argelinos como Kateb Yacine, Boualem Sensal, Kamel Daoud, Assia Djebar y Rachid Boudjedra. De estos, estudia la trayectoria identitaria y literaria para sacar las estrategias que tanto estos escritores ponen en valor en su discurso, como las instituciones literarias que fomentan ciertos valores de acuerdo con un discurso hegemónico, sosteniendo así la visión eurocéntrica hacia esos escritores que provienen del «sur». Según Harchi, el francés se ha vuelto una lengua de la nación, que tiene que ver con el origen étnico, de ahí el título del libro que se refiere a la frase de Jaques Derrida. El filósofo de la deconstrucción que destaca la función ideológica de la lengua como estructura, llamando la atención sobre el francés en tanto como idioma que jerarquiza el espacio social desde siglos. Así, el texto de Harchi desarrolla la idea del reconocimiento literario como medio sutil del poder simbólico ejercido por el centro literario francés.

## MESA 10

### **Ferran Riesgo Martínez (Universidad de Alicante): Del género fantástico a los *fanfics* y *creepypastas* de Internet: un acercamiento desde la poética cognitiva**

Las ficciones inquietantes o de terror conocidas como *creepypastas* han formado parte del entramado de Internet desde que comenzó a popularizarse a finales de los años 90. Historias como la de Slenderman o la del «experimento ruso del sueño», con frecuencia anónimas, se han difundido y reelaborado colectivamente innumerables veces en la red a través de foros, vídeos, audios, videojuegos e imágenes, y, aunque todas pueden considerarse narraciones, han encontrado sus versiones más literarias a través del fenómeno *fanfic*, en webs como *4chan* y plataformas como *Wattpad*. Herederas de las llamadas leyendas urbanas, representan uno de los mayores corpus de creación popular de la actualidad, aunque en la comunidad el concepto de autoría ha ido ganando peso con los años. Esta comunicación traza las conexiones entre algunos motivos y temas recurrentes de la literatura fantástica del siglo XX y los *creepypastas*, que los actualizan desde fuera del canon y de los círculos comerciales de la cultura (aunque ocasionalmente den lugar a productos concebidos para monetizarse). El marco teórico propuesto para explicar estas conexiones es el de la poética cognitiva, en particular los llamados procesos de *blending* (Fauconnier/Turner). Como ejemplo notable, se explicará la relación entre los motivos del laberinto y la biblioteca en la obra de Jorge Luis Borges y el *creepypasta* conocido como *The Backrooms* («Los cuartos de atrás»), que nació en 2019 y ya cuenta con numerosos *fanfics* en español.

### **Iris Gallego Palaciá (Universidad de Salamanca): El manual de rol como obra y sus problemáticas. El caso de *Vampiro: La Mascarada***

La comunicación se centrará en el análisis de la autoría múltiple, la historia construida en juego y el punto de partida de universo transmedia que se construye a través de la obra *Vampiro: La Mascarada*, que incluye elementos de referencia narrativos para su aplicación al mundo del juego de rol. Para ello, se realizará un análisis del manual del juego de rol analógico *Vampiro: La Mascarada*, abordando con ello una reflexión sobre las posibilidades que abarca como obra en sí mismo, así como en relación con las que de él se derivan. Se abordará con ello el estudio en relación con la capacidad narrativa del manual y su potencial para crear otras obras. Se tendrán en cuenta para ello, además, algunos detalles significativos del texto como son: la antes citada autoría múltiple, la concepción del manual como herramienta para construir otras historias y su condición como origen de un universo mediáticamente complejo.

### **Alejandro Zamora (York University - Glendon Campus): Narrativas comunitarias del ciclismo urbano. Poéticas del activismo para reimaginar las ciudades latinoamericanas**

(re)Ciclarse en la ciudad ([reciclarseenlaciudad.com](http://reciclarseenlaciudad.com)) es un archivo digital colectivo de crónicas de ciclismo urbano, escritas de manera colaborativa por individuos y grupos ciclistas de México. Sus historias exploran las geografías y las subjetividades emergentes de la vida en bicicleta desde la marginalidad que ésta implica en las grandes urbes del país. Directamente ligadas a prácticas urbanas (escritas desde la calle y desde el cuerpo), estas crónicas son testimonio de un doble «devenir minoritario» (Deleuze, Guattari): en la movilidad y en la creación. Esta doble condición «menor» genera espacios y sujetos de enunciación diferentes a los producidos tanto por la «maquinaria mayoritaria del estado» (la ciudad neoliberal del coche y sus industrias), como por la de la institución literaria (la obra uni-autoral terminada y canonizable).

A caballo entre periodismo y creación, la crónica urbana ha sido vista como un género menor de la literatura. Pero que además su factura sea colaborativa y performativa (ligada a la intervención urbana), o «desapropiativa», según

lo entiende Cristina Rivera Garza, implica ya una franca transgresión al establecimiento literario. Con base en este archivo, mi comunicación abordará el potencial de esta transgresión, de la doble marginalidad (urbana y literaria) desde la que se enuncia, y del sujeto colectivo que lo hace, para imaginar ciudades más humanas e incluyentes, pero también posibilidades de la literatura más participativas y democráticas.

## MESA 11

### **Alex Saum Pascual (Universidad de California, Berkeley): Literatura algorítmica en un mundo material en colapso**

Esta comunicación examina la triple relación entre tecnologías digitales y producción artística y literaria -las llamadas «artes literarias digitales» (Caley) o «literatura electrónica» (Hayles, Rettberg)- y la crisis climática actual. Se analiza el trabajo de artistas digitales provenientes de España y la diáspora latinoamericana que reconfiguran la materialidad digital de sus obras, no sólo en relación con sus estrategias significativas o cualidades físicas, sino en la relación que éstas mantienen con el capitaloceno (Moore) y la consecuente explotación de la tierra y sus habitantes humanos y no-humanos. Al desafiar la estética de abstracción digital que es característica de la mayoría de las obras digitales, estos artistas rechazan la supuesta desconexión entre tierra, materia, cuerpos y la libre circulación de bienes (posible gracias a la abstracción matemática) y enfatizan, a su vez, el impacto material de las infraestructuras del capitalismo digital que las sostienen. Finalmente, esta comunicación propone que el impacto planetario de la literatura digital hace que esta siempre sea una de extensión global, situándola en el centro de cualquier discusión sobre literatura universal desde una perspectiva medioambiental. Además, subraya la importancia de poner en práctica aproximaciones (poshumanistas) éticas (Braidotti, Haraway), desde donde reconsiderar consideraciones geopolíticas contemporáneas como el estado moderno o el sujeto nacional.

### **Raquel López Sánchez (Universidad Autónoma de Madrid): Estéticas exocanónicas. Literatura expandida y ficción especulativa en Verónica Gerber: una propuesta de narrativa transmedial en la fotonovela *La compañía* (2019)**

Esta comunicación propone, por un lado, un breve acercamiento a la producción artístico-literaria de Verónica Gerber, en relación con los estudios críticos sobre el canon, poniendo el foco de atención especialmente en obras como *Mudanza* (2010) y *Conjunto vacío* (2015) para explorar los límites de la decibilidad y las posibilidades representativas de la palabra a través de la invención de un tercer lenguaje (la intersección de arte visual contemporáneo y literatura). Por otro lado, y a partir de los conceptos de interdiscursividad, intermedialidad y transmedialidad (Jenkins [2003; 2006; 2009], Sánchez-Mesa [2017]), se propone el estudio de su obra *La compañía* (2019), fotonovela en la que concurren la reescritura del cuento «El huésped», de Amparo Dávila, y los elementos del proyecto La máquina estética, del pintor y escultor Manuel Felguérez. El análisis del formato híbrido y de la técnica de «compostaje» con que se concibe la fotonovela nos permite ahondar en el terreno de la ficción especulativa y de la experimentación, desde el que Gerber resemantiza la temática del desastre ecológico y el extractivismo en la Mina Nuevo Mercurio, situada en San Felipe Nuevo Mercurio, en Zacatecas. Con la irrupción de una compañía minera en el pueblo como telón de fondo, la obra de Gerber reflexiona sobre el impacto social y medioambiental, al tiempo que se yergue como un testimonio de las subordinaciones al sistema colonial-capitalista que siguen encarnando muchas de las regiones mexicanas.

### **Diego Zorita Arroyo (Universidad Autónoma de Madrid): Genealogías de la literatura electrónica en el Centro de Cálculo de la Universidad de Madrid**

Los conflictos en torno al canon literario alcanzaron su punto de mayor tensión en la década de los noventa y, tras años de enconadas defensas de una supuestamente homogénea tradición cultural europea, lograron ampliar la representatividad cultural de los currículos universitarios pero, sobre todo, derribar la universalidad de los presupuestos estéticos sobre los que el canon literario occidental se asentaba. No obstante, el cuestionamiento de los conceptos estéticos en los que se fundaba se inició, en el plano de la creación literaria, mucho antes de que esta problemática adquiriera elaboración teórica. En el caso español, un grupo de poetas, artistas e informáticos, reunidos en una institución nacida de la financiación de la empresa IBM y en colaboración con la Universidad de Madrid, proyectaron, en los últimos años del franquismo, los primeros textos electrónicos de la literatura. La casi nula atención crítica que recibieron quizá sea debida a su renuencia a ser subsumidos en los conceptos que constituyen el canon de la historia de la literatura europea. En esta comunicación, analizaremos cómo estas obras cuestionaron la idea de autor, de obra y de originalidad y en qué medida constituyen la elaboración literaria de aquella pregunta que se planteaba Jenaro Talens en «Escritura contra simulacro. El lugar de la literatura en la era de la electrónica»: ¿cómo pensar lo literario y la teoría que lo constituye desde un paradigma no basado ya, hoy día, de modo hegemónico en la relación de intercambio comunicativo que los hizo posibles?

## MESA 12

**Andrea Elvira-Navarro (Universidad de Salamanca): *Carcoma*, de Layla Martínez: una revisitación del cainismo español a partir del gótico cotidiano**

Se propone en esta comunicación el análisis de la novela *Carcoma*, de la escritora española Layla Martínez, como una revisitación del tópico del cainismo español para explorar la realidad de nuestros días. A través de una estética de lo inusual (Alemany), Martínez retoma la idea cainita de una sociedad española marcada por el rencor, la culpa, la traición o la codicia y nos traslada a un pueblo de la España rural. Allí, abuela y nieta, asediadas por la atmósfera asfixiante que impregna la casa familiar y la aldea en que habitan, serán visitadas por la presencia de fantasmas y santos, a partir de los cuales narrarán una historia familiar imbricada en la historia del pueblo y viceversa. Así, el elemento gótico, la creación de entornos hostiles o las elipsis narrativas sirven como punto de partida para exponer problemáticas tan acuciantes como la «memoria olvidada» (Ricoeur) o carencia de memoria histórica en España, la violencia de género o la violencia infraestructural ejercida sobre la «España vacía» (Molino). Por tanto, se pretende ilustrar cómo una estética considerada «menor» hasta ahora adquiere un cariz político para denunciar los distintos modos de violencia que concurren en la contemporaneidad.

**Mónica Casado Folgado (Universidad de Salamanca): Pecados de la carne: terror gastronómico en *Tóxicas* (2020), de Pilar Pedraza y *Crudo* (2016), de Julia Ducournau**

Son muchas las variantes de la literatura y el cine de terror que existen y que han sido estudiadas desde la crítica cultural y académica: desde el *body-horror* hasta el terror gótico, pasando por la historia de fantasmas o el terror grotesco. Sin embargo, un aspecto que suele pasar desapercibido o al que, al menos, no se le ha prestado demasiada atención es el de la gastronomía, presente en numerosas obras adscritas a este tipo de producciones terroríficas. El terror gastronómico, variante del modo de terror muy relacionada con el grotesco y lo monstruoso, se vale de la utilización estética de una de las necesidades básicas del ser humano y convierte el acto de comer en algo ominoso, desagradable y extraño. En esta comunicación, propongo el análisis comparativo intermedial entre dos obras desde esta perspectiva: *Tóxicas* (2020), de Pilar Pedraza y la película *Crudo* (2016), dirigida por Julia Ducournau. El consumo de carne, en ambas, se propone como un extrañamiento, un ritual sublime y angustioso que roza en ocasiones la abyección, y que pone en duda los límites corporales e identitarios del sujeto. Esto llevará a una reflexión sobre el papel del consumo de carne en un mundo al borde del desastre climático, la relación que el ser humano establece con el mundo animal y vegetal y cómo la estética terrorífica juega un papel importante a la hora de trasladar todo esto al receptor en ambas obras.

**Sandra García Gutiérrez (UNC Chapel Hill): La subversión ecogótica en la narrativa de Elvira Navarro**

Elvira Navarro (Huelva, 1978) es licenciada en Filosofía por la Universidad Complutense de Madrid y ha publicado hasta la actualidad: *La ciudad en invierno* (2007), *La ciudad feliz* (2009), *La trabajadora* (2014), *Los últimos días de Adelaida García Morales* (2016) y *La isla de los conejos* (2019). Para esta escritora, el hábitat es fundamental para entender cómo la acción humana influye en el medio y así lo proyecta también en su blog *Periferia sobre los barrios de Madrid* (<https://elviranavarro.com/blog/>). En el cuento «La isla de los conejos», un falso inventor decide habitar una isleta del Guadalquivir con conejos blancos y de ojos rojos, para acabar con las aves del lugar. Desde el concepto del ecogótico (Smith y Hughes), en el que se explora la relación entre las catástrofes ambientales, el individuo y la naturaleza desde la ansiedad gótica, propongo analizar las acciones del protagonista que se convierte en el principal monstruo de su hábitat. El lector se acerca a este relato con la idea de una realidad perturbada en un espacio enclaustrado y represor. Los conejos poco a poco se apropian de la isla, y al joven protagonista «se le antojaron una plaga, igual que los pájaros, y si siguió yendo a visitarlos, fue porque se sentía culpable de abandonar a aquellas bestias a las que había envilecido» (44). El final es oscuro y distorsionador, al ponerse en duda si tras la muerte de los animales, estos fueron espectros o producto del delirio del protagonista.

## 21 octubre 2022

### MESA 13

---

#### **Andrea Carretero Sanguino (Universidad Complutense de Madrid): Modos de producción en la escritura diarística: un acercamiento a *Diario del dolor* de María Luisa Puga**

El *Diario del dolor* (2004) de María Luisa Puga constituye una manifestación más de la escritura diarística como una forma de las llamadas escrituras del yo y se integra en el camino transitado por otros autores que han escrito sobre la propia enfermedad. Como una clara referencia al «diario del dolor» aplicado en el ámbito médico, Puga reúne cien fragmentos en los que condensa la relación singular y corporal con la enfermedad. Se plantea un análisis desde las teorías de Deleuze y Guattari (1972; 1980) de la máquina del dolor y la producción de cortes de los flujos de deseo que sustentan la concepción del individuo de sí mismo. Por un lado, un corte temporal producido por la aparición de la enfermedad y el dolor, que encierran en un eterno presente una experiencia fragmentaria; por otro, corta el flujo que permite pensar en un cuerpo sin su presencia, pues se entiende como concreción de la corporeidad (Ahmed, 2004). En este caso, la máquina de la escritura registra ese corte y produce una conexión alternativa del texto con el cuerpo, dibujando un mapa de la relación con Dolor donde el cuerpo se encuentra en diálogo y no en conflicto con él. De esta forma, la escritura se puede leer como espacio de resistencia a los modos de codificación del discurso médico para existir con/en el dolor, para hablar de la experiencia y la relación que establece con ese cuerpo que pierde progresivamente su capacidad de producción y necesita aliarse con otras máquinas, en este caso técnicas, que también permiten pensar otros modos de corporalidad.

#### **Andrea Ostrov (Universidad de Buenos Aires/CONICET): Relato, imagen y enfermedad. Políticas del cuerpo enfermo en la obra de Gabriela Liffschitz**

La vinculación entre la categoría de género y la teoría de la performatividad ha demostrado una productividad sin antecedentes que resulta determinante para la consideración de la subjetividad generizada a partir de las últimas décadas del siglo XX. El concepto, acuñado por John Austin en 1962 para dar cuenta de los «actos de habla» –aquellas acciones que solo se llevan a cabo diciéndose–, es recuperado en 1990 por Judith Butler quien imprime así un giro copernicano al pensamiento sobre el género. En efecto, la consideración de la identidad genérica como performativo implica la renuncia definitiva a cualquier especulación esencialista así como a toda suposición biologicista. En la medida en que el género se construye a partir de su propia puesta en acto, de su propia realización, la performatividad debe ser entendida como un dispositivo teórico que permite considerar el género como efecto naturalizado de una serie de citas y repeticiones apropiadas. La performance, en cambio –a veces erróneamente asimilada a lo anterior– presupone el concepto de performatividad en tanto constituye –a mi entender– su resultado: en tanto puesta en acto o manifestación de una subjetividad genérica ya incorporada, o bien como parodización de las convenciones de género. En función de esto, propongo trabajar el funcionamiento de la performatividad y la *performance* en el cuento "Lección de cocina" (*Álbum de familia*, 1971) de Rosario Castellanos, para subrayar la dimensión profundamente crítica que estas nociones introducen en el texto.

#### **Silvana Gardie (Universidad Nacional del Sur - Argentina): Las nuevas aventuras de la literatura argentina**

El trabajo pretende reflexionar sobre cómo las minorías invisibilizadas en la literatura argentina del siglo XIX son recuperadas en textos de la literatura argentina del siglo XX y XXI a partir de reversiones que terminan por reconfigurar el canon mismo, así como la manera en la que se construye y deconstruye el imaginario nacional.

La hipótesis de lectura sostiene que algunas obras como *Emma La Cautiva* (Eudeba, 1981) de César Aira y *Las aventuras de la China Iron* (Literatura Random House, 2017) de Gabriela Cabezón Cámara que convierten en protagonistas a aquellos sujetos siempre silenciados, ponen en tensión, ironizan o desmienten todo un imaginario presente en los estereotipos fundacionales del gaucho, la cautiva y el indio decimonónicos.

En paralelo, aquellas ausencias que la ficción termina por reponer en la producción literaria argentina a partir de finales del siglo XX alientan la revisión sobre quiénes escriben. En este aspecto, las escritoras de la literatura argentina del siglo XIX han estado –en general– mayormente ausentes o poco mencionadas en las historias de la literatura argentina, como puede estimarse en el caso de la primera Historia de la literatura argentina (Buenos Aires: La Facultad, 1917-1922) de Ricardo Rojas y otras, con su actual y consecuente reparación simbólica dentro del proyecto de la *Historia feminista de la literatura argentina* de Laura Arnés, Nora Domínguez y María José Punte, con un primer volumen publicado «Poéticas de la fragilidad y la revuelta» abarca el período 1990-2020. (Eduvin, 2021).

## MESA 14

**Adrián Mosquera Suárez (Universidad Carlos III de Madrid): Bastardismo. Una lectura afectivo epistémica de la disrupción. Reflexiones en torno a la obra de Cristina Morales**

La presente propuesta se inscribe en un marco de investigación interdisciplinar que aúna filosofía y literatura. Del mismo modo se cuestionan elementos del poder, la representación y, especialmente, el lenguaje. Para ello, nos serviremos de la obra literaria de Cristina Morales y de su conceptualización en torno al *bastardismo*. En esta línea se dirime un nuevo régimen representacional que se ofrece como paradigma de nuevas relacionalidades entre el disenso, lo institucional y la misma representación discursiva. Así, el presente trabajo tratará de dirimir cómo desde el margen epistémico y formal-representativo, se logra alterar y conformar una representación política, en clave de Rancière, que facilita un horizonte común para lo que con anterioridad había sido relegado al margen y a lo *irrepresentable*. Desde las alteraciones de la normatividad se construye, un lenguaje común, sin nostalgias y basado en unas «nuevas fraternidades y sororidades» (Broncano, 2020) que sin embargo quieren ocultarse bajo una crítica nihilista. Este movimiento es relevante puesto que responde a situaciones de interseccionalidad, tejiendo representaciones, relacionalidades y anhelos en la contemporaneidad. Para ello se aprecia una vuelta hacia la enunciación corporal y la experiencia identitaria mientras el lenguaje literario y narrativo se descanoniza y se aleja de lo instaurado. Para ello veremos el fanzine de la novela como ejemplo ya que, si bien destruye, construye simultáneamente, descentrando y concentrando una resistencia constitutiva.

**Claudio Moyano Arellano (Universidad de Valladolid): La rebeldía desde la fragilidad: la propuesta de Remedios Zafra**

A partir del último ensayo que ha publicado la zuhereña Remedios Zafra, *Frágiles*, en el año 2021, y siempre poniéndolo en relación con su restante obra, se pretende estudiar, en primer lugar, la propuesta formal que presenta Zafra, aparentemente un ensayo, pero que rompe con todos los moldes en los que se ha encorsetado dicho género, proponiendo, más bien, un texto completamente híbrido a caballo entre la reflexión ensayística, el texto filosófico, la narrativa y la biografía. Con ello, en segundo lugar, interesa ver la propuesta de Zafra como alternativa política, destinada, especialmente, a los profesionales creativos, pero que no es incompatible con los demás trabajadores. En último término, se quiere ver cómo Remedios Zafra construye un lugar de resistencia apelando a valores normalmente tan denostados como la fragilidad subvirtiendo, también, los moldes formales de su texto ensayístico.

**Maribel Rams Albuisech (investigadora independiente): Escritura perra: La autoteoría postfeminista y el estilo camp en la narrativa de Itziar Ziga**

*Devenir Perra* (2009), *Un zulo propio* (2010) y *La feliz y violenta vida de Maribel Ziga* (2020), entre otras obras de Itziar Ziga, ofrecen resistencia a la jerarquía del conocimiento académico, abriendo paso a la subjetividad, la autoficción y el lenguaje literario. La autoteoría que combina la inscripción del yo con la teoría, según Lauren Fournier, conecta con el *zeigeist* de la producción del feminismo *queer*, aunque la teorización en primera persona ha formado parte de la práctica feminista desde la segunda ola. La escritura perra de Ziga ilustra la apropiación de los tropos de la autoteoría en la cultura española, articulando la experiencia vivida y las referencias teóricas y culturales con el estilo camp paródico. Ziga reivindica la posición del «sujeto excéntrico» (De Lauretis) o del «proletariado del feminismo» (Despentes), un sujeto político atravesado por múltiples diferencias e intersecciones. Además, sus textos entroncan con *Teoría King Kong* que se centra no tanto en la transformación de las estructuras de poder, sino en el reconocimiento de individuos estigmatizados. En esta comunicación propongo indagar en la política y la estética de la autoteoría posfeminista española en relación con los temas que aborda Ziga como el feminismo prosex, la prostitución y la violencia de género. Particularmente, me interesa examinar si en este discurso autocelebratorio los códigos de lo *camp* tienen un poder desestabilizador o se convierten en un acto de provocación inocuo.

## MESA 15

**Sara Barberán Abad (Universidad de Zaragoza): De mártires, vírgenes, gauchas y princesas o cómo escribir el margen desde el canon: la narrativa de Gabriela Cabezón Cámara**

La autora argentina Gabriela Cabezón Cámara ha dedicado su producción literaria a abrir la idea de lo universal en la literatura y dar en ella cabida a las voces de los excluidos y oprimidos. Para ello, uno de los recursos de los que se sirve es la reescritura de los discursos oficiales para subvertirlos y resignificarlos. Así, en su narrativa existen

mártires, como la poeta que se quema a lo bonzo para evitar un desalojo en *Romance de la Negra Rubia*, o el protagonista de *No mata*, Omar Octavio Carrasco, cuyo asesinato supuso la eliminación del Servicio Militar en Argentina. En este relato, Dios habla a los padres de Omar, anunciando su destino; del mismo modo, el relato religioso se traduce en la presencia de la Virgen en *La Virgen Cabeza*, donde se aparece a una negra travesti para guiar a su pueblo, la villa bonaerense de El Poso, hacia su liberación. Lo mismo sucede con la reelaboración de otras historias del imaginario colectivo. Y si estamos hablando de Argentina, una de ellas tenía que ser la del Martín Fierro, que Cabezón Cámara retoma para narrar desde la voz de la mujer en *Las aventuras de la China Iron*. Otros personajes del saber popular, desde la Bella durmiente hasta Juana de Arco, son subvertidos en *Le viste la cara a Dios* (después hecha novela gráfica, *Beya*), donde una víctima de la trata se rebela de su opresión. Así, vemos cómo Gabriela Cabezón Cámara crea una escritura intertextual paradójica y subversiva, en la que los relatos del canon son la base para hablar, precisamente, de lo exocanónico.

**Iris de Benito Mesa (Universitat de València): *Cauterio*, Deforme Semanal y la lectura feminista de la caza de brujas. Estrategias divulgativas y posturas autoriales de Lucía Lijtmaer**

Esta propuesta se inscribe en el recorrido de una investigación sobre el modo en que el imaginario de la brujería y la historia de la caza de brujas se relacionan con los discursos feministas. De un tiempo a esta parte, brujería y feminismo han tenido muchos puntos de intersección, y de ello dan buena cuenta ciertas manifestaciones culturales de aparición reciente. En este caso, exploraremos cómo funciona esa intersección a partir de un análisis paralelo de la novela *Cauterio*, de Lucía Lijtmaer, y un capítulo del podcast *Deforme Semanal*, copresentado por la misma autora, titulado "Brujas" y dedicado a esta temática. Se trata de dos muestras discursivas que comparten autoría y que, como veremos, dialogan entre sí, pero que son formuladas en dos contextos de enunciación muy distintos. El objetivo de nuestro trabajo es explorar las estrategias autoriales y de divulgación que se activan al llevar a cabo un análisis comparativo de estas dos muestras, atendiendo especialmente a la disparidad de sus formatos y sus contextos de enunciación. Por una parte, una novela de formato clásico editada por Anagrama y, por otra, un podcast de humor con un discurso declaradamente politizado y feminista. Nuestro estudio pasará por repensar el "librocentrismo", pero también por reflexionar en torno al podcast como formato de divulgación de amplio alcance. Esto es, nos preguntaremos si acaso su reciente éxito masivo tiene que ver con una compatibilidad con los ritmos capitalistas de la que carece en buena medida la lectura.

**Álvaro López Fernández (Universidad Complutense de Madrid / Universitat Autònoma de Barcelona) y Almudena Izquierdo Andreu (Universidad de Salamanca): La crisis del caballero: revisiones del cuento de hadas en la literatura española del siglo XXI**

La reformulación de los mundos maravillosos de caballería medieval y de los cuentos de hadas ha producido manifestaciones muy interesantes en la literatura española del siglo XXI. Ya la novela *Olvidado rey Gudú* (1996), de Ana María Matute, presentaba una relectura crítica de ambas tradiciones que, como mostraron Pérez Abellán (2012) y Gutiérrez Trápaga (2019), partía de la deconstrucción del arquetipo del «caballero». Este principio deconstructivo se repite en muchas de las narraciones actuales que siguen alguna estructura de cuentos de hadas (según el sistema de clasificación Aarne-Thompson-Uther). Esta comunicación lo que pretende es analizar en clave estética e ideológica el desarrollo de las figuras del «caballero» y la «dama» en dos de las obras más relevantes y que con mayor consciencia han jugado con los códigos feéricos en los últimos años: *Donde los árboles cantan* (2011), de Laura Gallego, y *Ni aquí ni en otro lugar* (2021), de Patricia Esteban Erlés. La primera obra es una novela juvenil, de ambientación caballerescas, que entronca con la atmósfera de *Olvidado rey Gudú*; la segunda obra es una suma de cuentos, de afilado regusto gótico, cuya revisión de personajes recuerda, por ejemplo, a la de Angela Carter. En ambos textos se presentan nuevos tipos y atributos del caballero, casi siempre opacado por la mirada de las figuras femeninas, que reflejan el cambio de paradigma de la sociedad contemporánea, cuya lógica y cuyos miedos adaptan para la Posmodernidad los sentidos de este género supuestamente infantil.

## MESA 16

**Samuel Rodríguez (Universidad Complutense de Madrid): Masoquismo, muerte y estética en *Una costilla sobre la mesa: Padre* (2021) de Angélica Liddell**

*Una costilla sobre la mesa: Padre* (2021) de Angélica Liddell parte del tratado de Deleuze *Presentación de Sacher-Masoch. Lo frío y lo cruel*. A partir de ahí, la hija protagonista de esta obra se enfrenta a la muerte del padre y al problema de la semejanza. Gracias al acto masoquista con el padre biológico en la antesala de la muerte, la hija se convertiría en una madre cristológica (María), tal y como desarrolla Deleuze, y adoptaría el papel de un verdugo

paradójico, puesto que el castigo produciría el beneficio del conocimiento y la belleza en un itinerario cruel, que va desde el cuerpo masacrado por la vejez hasta una mística negra, es decir, hasta la contemplación de un Dios tal vez inexistente, pero, al fin y al cabo, fantasma obsesionante. Y, para ello, la hija deviene cazadora de osos, de lobos y de corderos; la hija-madre-verdugo satisface la visión masoquista del mundo y firma el contrato con el padre, que no es nada más que una metáfora de la culpa original que culmina en la estética. Todos estos aspectos serán desarrollados en la comunicación, atendiendo además a la peculiar escenografía y actuación de la propia Liddell.

**Katherine Elizabeth Loureiro Álvarez (Universidad de Santiago de Compostela): «Nunca es la muerte»: un diálogo entre Angélica Liddell y Jacques Rancière a través de la mística**

A partir de la propuesta brechtiana, el teatro se aparta de la estética pura hacia una concepción de la experiencia escénica como una fuente de conocimiento que mediante la confrontación con la realidad y la generación de experiencias límite pueda devenir herramienta de cambio social. Esta es precisamente una de las ideas fundamentales del teatro de Angélica Liddell (Figueres, 1966), que suele indagar en cuestiones esenciales del ser humano y la sociedad a partir de un conflicto entre la realidad de la creación y la de la recepción. Un planteamiento dialéctico que linda con la performance, la mística y la respuesta política radical. En el ritual escénico liddelliano, el acto violento de la transgresión es el acto performativo que habilita la transformación, que se puede identificar con lo que Rancière llama una política de la estética. En este sentido, la deriva mística del «teatro de la pasión», se sitúa decididamente en la alteridad participando de la impoliticidad que formula Rancière (1996), abiertamente enfrentada al consenso del orden representativo. El objetivo principal de esta comunicación será, por lo tanto, desarrollar una propuesta interpretativa de la obra reciente de esta dramaturga en tanto que arte impolíticamente político. Para ello será necesario revisar las bases del teatro de Angélica Liddell así como su relación con la mística.

**Silvina Díaz (Universidad de Buenos Aires/ CONICET): Una escritura desde los márgenes: teatralidad y estrategias de resistencia**

Eduardo Gilio, creador y director del Teatro Acción, grupo reconocido a nivel internacional como referente de la escena argentina contemporánea, es además un autor que ocupa un lugar periférico dentro del campo intelectual nacional. Su práctica teatral se encuentra totalmente atravesada por la literatura, y a la vez, sus producciones literarias -poesías, ensayos y textos dramáticos- se hallan condicionadas por la teatralidad. Su escritura da cuenta de una doble marginalidad: la de sus artículos teóricos -que se resisten a una categorización en tanto se ubican en una zona fronteriza entre el ensayo, las memorias, el tratado estético y la poesía-, y la de sus textos dramáticos. Sus artículos -publicados en su libro *Laberintos* y en diversos periódicos- recorren sus experiencias como artista, maestro y director, al tiempo que condensan sus concepciones estéticas y su visión de mundo, invitando a una exploración por las memorias subjetivas y contrahegemónicas. Pero lo hacen desde un lenguaje poético que evidencia su intertextualidad con la escritura de Artaud. Por su parte, el carácter anticanónico de sus textos dramáticos se debe a varios factores: en primer lugar, como exponentes de la antropología teatral, redefinen la noción tradicional de dramaturgia, luego, porque impugnan la estructura dramática convencional desde su carácter disruptivo y, finalmente, porque se trata de textos abiertos, condicionados por la dinámica de los signos escénicos y por la memoria social.

**MESA 17**

**Guillermo González Hernández (Universidad de Alcalá/Pontificia Universidad Católica de Valparaíso): Drogas, sexo y ciencia ficción: la distopía como espacio marginal en las novelas *Valpore* (2009), *Budnik* (2016) y *El último pogo de Rita Maldita* (2021)**

Esta comunicación se constituye desde la interrogante sobre cuáles son las posibilidades que entrega la ciencia ficción (CF) chilena de la generación de postdictadura en cuanto a la configuración de los mundos narrativos. En ese sentido, se pretende comprobar que, dentro de las tres obras estudiadas, el imaginario distópico se posiciona como un marco que posibilita el desarrollo de personajes marginales y excluidos del sistema socioeconómico chileno, configurándolos desde una monstruosidad lisérgica que se evidencia a partir del consumo de drogas y de la descarga sexual. La noción de generación de postdictadura se elabora a partir de los postulados de Elsa Ducaroff (2016) y Juan Trincado Pizarro (2019), quienes, tanto en Argentina como Chile respectivamente, se refieren a quienes, habiendo incluso nacido en dictadura, no tuvieron conciencia del trauma sino hasta su madurez emocional y cívica, siendo en sí mismo un grupo fronterizo entre el régimen militar y la transición democrática. En relación la CF que se presenta en estas novelas, esta no solo se desarrolla a partir de lo distópico, sino que se fundamenta desde lo sociológico y lo psicotrópico para constituir mundos violentos que cuestionan el modelo económico neoliberal

heredado de la dictadura (Sullivan, 2021), teniendo como consecuencia sujetos y espacios marginalizados que disputan desde su alteridad un estado de supervivencia.

**Emily Horton (Brunel University): In the margins of memory: Chilean Gothic and the 1.5 generation**

Olga Ries writes that while «Chile is not the first country readers would most immediately think of when it comes to Gothic fiction», yet «a distinctly dark and brooding undercurrent has been present in the national literature practically since its inception and currently enjoys renewed popularity». In this paper, I explore this discounted *undercurrent* by investigating the memorial politics of contemporary Chilean Gothic, highlighting the spectral and monstrous figures here associated with 1.5 generation memory, a form of post-dictatorial writing focusing on those who experienced Pinochet's government as children. Examining Alia Nona Fernandez's *Mapocho* (2002) and Trabucco Zeran's *La resta* (2015), I read these fictions through the lenses of genre theory, memory studies, and affect studies to consider how Gothic fantasies and fears visible in these texts embody hidden anxieties experienced by the dictatorship's children, underlining the horrific ordeal of confronting tyranny from the perspective of adolescence and young adulthood. In addition to conjuring Pinochet's violence as imagined or viewed through children's eyes, these texts also register the ambivalent truth of transition-era politics, as the shift from dictatorship to democracy failed to bring with it historical transparency, instead leaving unexamined a past still buried within official public memory. Revisitations of this past through the lens of the Gothic thus offer a means of confronting governmental duplicity still hidden long after the Rettig Report.

**Gonzalo Andrés Salazar Vergara (Universidad Autónoma de Barcelona): Espacio en *Valporno* (2011), de Natalia Berbelagua, y *Valpore* (2015), de Cristóbal Gaete: un imaginario literario del margen de Valparaíso en el siglo XXI**

La propuesta consiste en pensar el espacio como categoría de análisis del libro de relatos *Valporno* (Emergencia Narrativa, 2011), de Natalia Berbelagua, y la novela *Valpore* (Garceta, 2015), de Cristóbal Gaete. Ambos pueden englobarse dentro de la narrativa de lo inusual y fueron producidos en el mismo espacio geográfico, Valparaíso. Este es un puerto chileno que históricamente funcionó como puerta de entrada a ese país de la avanzada colonial. Dicho rol tuvo su apogeo entre los siglos XIX y XX, y después comenzó una decadencia que se mantiene hasta hoy. Esta decadencia se potencia con su condición provinciana, ya que la ciudad es periférica en relación con la capital de Chile, Santiago. Valparaíso también se caracteriza por una geografía particular: una franja de tierra plana rodeada de cerros pobres. Esta situación periférica se ha retroalimentado con la producción de un imaginario literario del margen de Valparaíso, que representa sujetos y espacios excluidos, y donde se incluye el corpus de esta investigación. Mi ponencia buscará pensar en la representación del espacio de Valparaíso en las obras, bajo la premisa de que el espacio funciona como el dador del objeto de deseo al interior de las tramas. Con ello, determina una extrañeza que lo aleja de la representación realista. Esto permite interpretar el corpus y delimitar su aporte al imaginario literario del margen de Valparaíso del siglo XXI.

---

**MESA 18**

---

**Sara R. Gallardo (Westfälische Wilhelms-Universität Münster – Universidad Carlos III de Madrid): Aproximación a una metodología subalterna en lo autobiográfico: movimiento social y sujetos psiquiatrizados**

En los últimos años, gracias en gran medida al empuje de los movimientos sociales en primera persona (Mad Pride, Hearing Voices, GAMs...), se han abierto caminos hasta ahora inexistentes para reconsiderar la locura desde posiciones políticas y literarias. El salto del activismo a la academia lo conocemos a través de los *mad studies*, que cuentan con un cierto recorrido (surgen a finales de la década de los 2000). En el ámbito de la literatura occidental encontramos cierta genealogía de textos sobre y desde la psiquiatrización escritos en primera persona (Perkins Gilman, Kavan, Frame, Merini, Millett, Donna Williams, Kane, Chamberlin, etc.). En España podemos encontrar también algunos ejemplos, desde Panero hasta María Castrejón o Fernando Balius, pero la producción es todavía bastante exigua. En relación con estos dos ejes, nos preguntamos si se puede hablar de una metodología loca en el análisis literario y en qué se diferenciaría este de otras perspectivas metodológicas como el feminismo o los *queer studies*, de quienes se nutre, asimismo, para articularse como movimiento social. Trataremos de despejar los peligros epistemológicos y de práctica del saber: qué desafíos presenta insertar en lo académico un saber que es esencialmente lego y encarnado en sujetos subalternos, cuál es el riesgo de convertir la literatura loca en objeto de estudio, además de enfrentarnos a los problemas habituales de la práctica autobiográfica desde las humanidades y el análisis materialista.

**An Van Hecke (KU Leuven): Locura y verdad: las voces marginales en *Florecia y Ruiseñor* de Bárbara Jacobs**

Partiendo de los estudios sobre literatura y locura (Felman 1978, Feder 1980, Foucault 1998, Sánchez Blake 2009), esta ponencia examinará el concepto de la locura en la novela *Florecia y Ruiseñor* de Bárbara Jacobs (Alfaguara 2006). Ruiseñor Tornero, el protagonista, se encuentra recluido en un manicomio donde un día conoce a Nadia. En una especie de taller literario, Ruiseñor y Nadia, maestro y alumna, trabajan juntos en una novela para la que inventan al personaje de Florecia, una nana. El aparente caos, lo absurdo y el juego con las identidades que deconstruyen y reconstruyen, nos llevan a investigar la difícil relación entre realidad y fantasía. Al mismo tiempo, averiguaremos hasta qué punto se podría percibir un regreso al surrealismo, puesto que el texto de la contraportada sugiere que en esta novela «hay ecos del *Manifiesto surrealista* de Breton». Los «locos» nos explican la realidad desde su perspectiva y hasta transgreden lo real. Son voces marginales que cuestionan la validez de lo que solemos considerar como «normal» y que exploran el mundo de lo fantástico desde una libertad absoluta, o como Jacobs señala en una entrevista con *La Jornada*, la novela refleja «una situación extrema en la que todo se puede decir y hacer más fácilmente –al fin que están locos–, pero bajo esa apariencia salen más cosas, más verdades» (Jacobs 2006). Así pues, el objetivo final de este trabajo será revelar el compromiso estético de Jacobs en esta novela reflexiva sobre la locura.

**Raisa Gorgojo Iglesias (Universidad de Oviedo): Intersecciones textuales: realismo histérico en el paradigma Neobarroco**

El presente trabajo pretende hacer un análisis cruzado de la evolución de las novelas y los ensayos personales escritos por mujeres publicados en el siglo XXI con textos paraliterarios generados en redes sociales por usuarias y creadoras de contenido. En primer lugar, se discutirá la pervivencia y ramificaciones de la etiqueta «realismo histérico» (Wood 2000, Smith 2001) para, a continuación, efectuar una revisión comparativa de distintos tipos de textos (estadounidenses, italianos y españoles) adscribibles al realismo histérico, así como de sus reescrituras hipertextuales en redes sociales. Se trata de un trabajo en progreso que pretende estudiar el impacto en el imaginario colectivo de las llamadas narrativas del dolor (Bergman 2020) para mostrar cómo la proliferación de publicaciones editoriales y series que perpetúan el sujeto femenino como un personaje perpetuamente traumatizado está contribuyendo a generar un discurso social basado en una nueva misoginia interiorizada, caracterizada por la glamurización del dolor y de la alienación de la mujer como sujeto político.

**MESA 19****Francisco David García Martín (Universidad de Salamanca): Lo poshumano y la deshumanización del individuo en un espacio liminar: *Las visiones* (2016), de Edmundo Paz Soldán**

Según expone el análisis que López Pellisa lleva a cabo sobre la ciencia ficción latinoamericana, el contexto sociopolítico de las diferentes naciones del continente, así como la constante presencia de los Estados Unidos y su capacidad impositiva sobre la política y la economía de los países de la región son dos de los ejes conductores que permiten entender la génesis y el desarrollo del género en estos territorios. La ciencia ficción se convierte así en un instrumento de gran importancia para intentar comprender unas sociedades liminares y sometidas a la pujante extensión de un neocapitalismo depredador que amenaza con devorar todo en su avance. Es por ello que estos textos permiten acercarse a esta realidad cambiante y difusa desde el marco que les otorga el extrañamiento, como una manera de explicar el presente a partir de un futuro imaginado. Y todo ello sin olvidar que, como explica Jacques Le Goff, la memoria colectiva de cualquier endogrupo se convierte, para la comprensión del mismo, en una clave interpretativa de gran valor. El trabajo propuesto pretende abordar esta problemática, las interrelaciones que se enhebran entre memoria y ficción dentro de una visión poscolonial, a través del análisis de cómo es tratado el cuerpo y lo poshumano –según la definición de Rosi Braidotti– en la colección de cuentos *Las visiones* (2016), del escritor boliviano Edmundo Paz Soldán, concretamente en los relatos titulados «El próximo movimiento» y «El ángel de Nova Isa».

**Jesús Montoya Juárez (Universidad de Murcia): Ciencia ficción y neoindigenismo en la obra de Edmundo Paz Soldán**

Mi comunicación pretende hacer una lectura del componente indigenista en la obra de Edmundo Paz Soldán. La literatura de temática indígena ha sido central en la composición del canon latinoamericano de los países andinos, particularmente en la literatura boliviana. Frente a este corpus, de componente social y rural, con frecuencia estableciendo un diálogo fuerte con el mundo del trabajo y sus luchas, la narrativa de McOndo, en la que se incluyó al autor boliviano en los noventa, se erigió como una reacción cosmopolita, urbana, posmoderna y, si se quiere,

posnacional al macondismo y la narrativa «de la tierra», en parte como estrategia de presentación en un contexto de mercado nuevo, en parte como modo de visibilizar las transformaciones que el neoliberalismo produjo en las sociedades americanas. No obstante, el componente indigenista no ha estado ausente de la obra de Paz Soldán, ni siquiera en sus comienzos. Ha estado presente de forma más o menos elocuente en sus ficciones y, sobre todo, en fechas recientes, ha sido puesto de relieve en una vuelta inesperada a Bolivia desde la ciencia ficción. Mi trabajo pretende examinar la totalidad de la literatura de Edmundo Paz Soldán para analizar el tratamiento de la temática indigenista en sus cuentos y novelas últimas.

## MESA 20

### **Ferdulis-Odome Angone Awa (Universidad Cheikh Anta Diop de Dakar/Senegal): Taxonomía literaria de los hispanismos africanos: Un decálogo de herramientas para diseñar corpus y cánones**

La propuesta recoge un decálogo de herramientas teóricas sobre los hispanismos africanos en el ámbito universitario a la atención de cualquier investigador, docente o discente, interesado en explorar nuevos recursos didácticos en las aulas con un alumnado étnicamente diverso. La oferta es una aportación desde las universidades africanas, fruto de más de cinco años de análisis (desde 2015), pesquizando los puntos ciegos que agrandan perpetuando, desde la inercia estructural y la ceguera sistémica, la invisibilidad de determinadas producciones literarias abocadas a los márgenes, y en su mayoría excluidas de los espacios generadores de las narrativas de poder a saber, los centros de investigación y los espacios afines a las universidades. Para ello en vasos comunicantes, las temáticas analizadas son leídas de conformidad con las problemáticas reflejadas en la literatura contemporánea de compromiso social, tanto del continente como procedente del boom literario afrodescendiente español del cual destacan nuevas voces literarias y políticas, atravesadas por realidades que, sin ser idénticas, buscan análogos anhelos. A modo de capítulo de libro, la contribución pretende incidir de forma política en los contenidos curriculares para reformular las teorías epistemológicas a partir de corpus académicos, desde un enfoque feminista, antirracista y decolonial.

### **Laura Rozalén Sánchez (Universidad de Salamanca): Mujer y mestiza: Revisión del canon literario, taxonomía y educación**

La configuración de un canon literario absoluto, androcéntrico y europeísta lleva décadas resultando un proceso desfasado e inservible, pues el concepto de «calidad literaria», que vertebra este tipo de listados, se determina a partir de una serie de parámetros arbitrarios y con un eje deíctico claro. Son, entonces, muchas las expertas que, como Susana Reisz (1996) o Cristina Ruiz Guerrero (1997), han denunciado la ausencia de mujeres en los ámbitos de consagración literaria. Por lo tanto, esta propuesta no solo busca examinar el canon con el fin de reconocer la importancia de las figuras femeninas y sus contribuciones a esta área cognitiva, sino también hablar de lo que Caballero Wangüemert (2003) denominaba como una «doble marginación», la de «mujer y mestiza», que es aquella a la que las escritoras latinoamericanas han sido sometidas injustamente durante demasiado tiempo. Además, se pretende poner estos objetivos en diálogo con la revisión del canon literario escolar en las etapas medias, sobre todo en Bachillerato, donde esas posiciones periféricas y la descompensación en la nómina autoral se extrapolan todavía con una facilidad preocupante en el primer cuarto del siglo XXI.

## MESA 21

### **Laura Miklós (Universidad Eötvös Loránd, Budapest): La circulación del signo Bellatin**

Para cubrir los gastos de edición de su primera novela, *Mujeres de Sal* (1986), Mario Bellatin vendió 800 abonos en Lima previamente a su publicación. Con este gesto inverso creó la figura del autor antes del libro: «Y yo había creado la figura de un escritor antes de que el escritor existiera». Al analizar la locación de la literatura de Bellatin, Hernán Medina Jiménez observa que el consumidor compra la idea o la promesa de una novela, no necesariamente de forma material, sino como un signo que después circula como mercancía. Esta es la estrategia que Bellatin trabaja conscientemente a partir de los años noventa. La diseminación de la obra está presente en varios niveles: en los textos fragmentados, en las decisiones editoriales. ¿Cómo se relacionan estas líneas en una lectura más ampliada de la obra? Compararemos estrategias paralelas, hasta sinecdóticas del texto y la publicación. La crítica de Bellatin de la literatura y edición institucional se hace evidente a través de la ausencia de sus obras, las versiones, las ediciones sorprendentes en el sentido geopolítico. La desescritura del canon literario nace desde dentro de los sistemas criticados. La descentralización y el desplazamiento constante se relaciona con la ironía cuya retórica se hace evidente en las decisiones editoriales: el significado siempre está por otra parte, fuera de alcance, de la

interpretación literal. El signo Bellatin circula en las redes institucionalizadas, pero utiliza este método como dispositivo para otro fin.

**Marta Fernández Extremera (Universidad de Granada): Literatura expandida y mercado literario: articulaciones posibles a través del proyecto de Mario Bellatin**

Reinaldo Laddaga ya advertía en su ensayo *Espectáculos de realidad* (2007) que «el escritor que se encuentra en la descendencia de un Borges, un Lezama Lima, una Lispector, opera ahora en una ecología cultural y social muy modificada». Sin embargo, resta la pregunta: ¿de qué ecología se trata? Y, sobre todo, ¿cuáles son sus condicionantes materiales? En el siglo XXI, surge la necesidad de «expandir el campo» (Graciela Montaldo) con objeto de abarcar una serie de propuestas que cuestionan los límites de lo literario (el mismo Laddaga es ejemplo de esto, pero también otras críticas como Graciela Speranza o Gianna Schmitter han generado valiosas aportaciones al debate). Desde una perspectiva sociológica, se ha tratado también de cartografiar el mercado de la literatura del siglo XXI (el trabajo de Ana Gallego o Jorge Locane es muestra de este esfuerzo) en aras de dilucidar dónde reside el valor de lo literario. Sin embargo, resulta llamativo que ambas reflexiones nunca se entrelazan. Ese será, por tanto, el propósito de nuestra propuesta: tratar de arrojar luz en esas zonas intersticiales entre el mercado y la literatura que excede los límites del libro. Para ello, analizaremos el proyecto del escritor Mario Bellatin (1960) en tanto que constituye, desde nuestro punto de vista, un caso de estudio muy productivo partiendo de la base de que el autor cuestiona a través de diversos procedimientos el estatuto de lo literario y ostenta una posición singular en el campo/mercado de la literatura en español del siglo XXI.

**Ruben Venzon (Universidad de Valladolid): La fascinación de la fotografía encontrada: una aproximación a la narrativa fototextual de Paco Gómez**

Invirtiéndose el tópico del literato aficionado a la fotografía, el fotógrafo de profesión Paco Gómez (Madrid, 1971) se convierte en escritor ocasional. Lo hace a partir de hallazgos singulares en forma de deshechos: una caja de antiguas fotografías encontradas en la basura y una serie de negativos a la venta en el Rastro. Se trata de objetos que despiertan en él la obsesión por indagar vidas ajenas y que cimentan dos peculiares novelas: *Los Modlin* (Fracaso Books, 2013) y *Wattebled o el rastro de las cosas* (Fracaso Books, 2020). En ellas, siguiendo la huella fotográfica, se desarrolla una narración detectivesca cuyo objetivo es reconstruir la historia de las personas que aparecen en dichas fotos a través de una búsqueda real en la cual el autor se implica personalmente. Así, Paco Gómez relata el proceso de sus investigaciones a la vez que comparte sus descubrimientos acerca de una familia de artistas americanos afincados en Madrid –Elmer, Margaret y Nelson Modlin– y de la figura del maestro francés y fotógrafo *amateur* Joseph Wattebled respectivamente. Las dos obras, además de ser novelas híbridas y fragmentarias en su estructura, se configuran como auténticos fototextos, ya que el autor reproduce cuidadosamente dentro de la propia narración elementos visuales relacionados con sus pesquisas. El resultado es, en ambos casos, un producto literario inédito de sobresaliente factura artística.

## MESA 22

**Estefanía Linuesa Torrijos (Universitat de València): La voz marginada de Carmen Kurtz: hacia una recuperación de su universo literario**

En España la narrativa producida durante la dictadura contó en sus filas con un amplio elenco de autoras que se fueron incorporando al panorama literario. Al principio, la producción literaria femenina se circunscribió, sobre todo, al género de la novela rosa; sin embargo, hubo un grupo de escritoras que transgredieron los límites impuestos por el régimen franquista y se sumaron a los movimientos renovadores. Las escritoras de la Generación de los 50 reflejaron en su producción literaria los problemas de la sociedad y cuestionaron el papel de perfecta casada. Sin embargo, muchas de estas escritoras han sido marginalizadas y se han convertido en escritoras desconocidas. En este sentido, Carmen Kurtz ha sido una de estas escritoras que ha quedado excluida del canon oficialista y ha recibido poca atención por parte de los estudios críticos en España. Por ello, la finalidad de esta propuesta es, por un lado, indagar en los estudios críticos en torno al canon; por otro lado, analizar la obra de Carmen Kurtz desde una perspectiva de género. Para ello, nos apoyaremos en su novela *Duermen bajo las aguas* (1955). Una novela que cuestiona las costumbres españolas de postguerra y el comportamiento de la mujer marcado por el régimen franquista. Esta propuesta, por tanto, pretende ser una aportación a los análisis que combinan la censura, los estudios de género y los estudios en torno al canon, con el fin de dar voz a una de aquellas escritoras olvidadas que no forman parte de la memoria cultural de España ni del canon oficialista.

**Clara Andrade Alonso (Universidad Complutense de Madrid): La mujer que se enuncia a sí misma: La poesía de Delmira Agustini**

Se abordará la figura de Delmira Agustini desde la comparación porque resulta muy clarificador leer los poemas de la autora a la luz de su modelo, el modernismo, al que interpela, dialogando con él y reescribiéndolo. Por ello, en representación de dicha corriente se ha seleccionado el poema «Leda» de Rubén Darío para contraponerlo a «El Cisne» de Delmira Agustini. Frente al erotismo meramente esteticista de «Leda», en el poema de la autora uruguaya el cisne, símbolo por excelencia de la parte más artificiosa del modernismo, se reescribirá como encarnación del erotismo de la voz poética que se articula como «lugar de enunciación disidente», tal y como lo denomina Ana Baeza Carvallo. Por último, este poema también resulta útil a la hora de reflexionar sobre una suerte de «don de la ubicuidad» por parte de la voz poética que, en realidad, se encuentra tanto en el sujeto como en el «objeto» de este encuentro, el cisne. Por tanto, la adscripción y la revisión que Delmira Agustini hace del modernismo nos permite comprender tanto su poesía como dicho movimiento en mayor profundidad. T.S.Eliot decía que: "Ningún poeta, ningún artista de cualquier clase que sea, tiene por sí solo su sentido completo." Pues bien, Delmira representa la materialización de esta cita ya que su poesía como indiscutible universo personal no se puede entender del todo sin comprender, en una especie de movimiento inversamente proporcional, la relación que establece con aquel que deconstruye.

**Gilberto D. Vásquez (Universidad de Murcia): Desde la periferia: género, erotismo y subjetividad. Desbordamientos de las narrativas *queer* en la novela latinoamericana**

Con la aparición de novelas como *La Virgen Cabeza* (2009), de Gabriela Cabezón Cámara o *Las malas* (2019), de Camila Sosa, se ha puesto en el *centro* de la escena una discusión en torno a problemáticas que han ido gravitando en espacios de marginación/marginalidad narrativa en la literatura latinoamericana. Estas y otras novelas vendrían a mostrar una *tendencia* que, de algún modo, exhiben devenires discursivos que se han ido gestando a finales del siglo XX y en este siglo XXI –siempre de manera intermitente y solapadamente–. Son novelas que configuran prácticas sexuales periféricas, construcciones identitarias difuminadas, formulaciones y subjetividades que muestran, en un amplio abanico de realizaciones y formas de erotismos, las maleabilidades en torno a la sexualidad, la representación del cuerpo, del deseo y de la constitución de «nuevas» feminidades y masculinidades. Esta ponencia pretende abordar, por tanto, ese tipo de irrupción narrativa que, nacida en las entrañas del margen, evolucionan, crecen y se leen al amparo de las miradas críticas del feminismo y de los estudios *queer*; narrativas que *aparentan* desbordar un centro discursivo, cultural o editorial, pero que en el fondo siguen planteando una disidencia, una disonancia, al menos en *aquello* que la institución literaria acalla o silencia.